

# Diario de Burgos



## Absoluta normalidad y gran concurrencia de votantes en las elecciones municipales

### El Jefe del Estado emitió su voto en uno de los Colegios de El Pardo

Nueve millones de electores acudieron a los comicios en toda España



Madrid.—Con motivo de las elecciones municipales celebradas en la capital de España, S. E. el Jefe del Estado depositó su voto en un colegio electoral de El Pardo. — (Foto Cifra)

### Se espera que el intercambio comercial entre Méjico y España aumente

En unos mil millones de pesetas

Méjico.—A cien millones de pesos (unos 500 millones de pesetas), ascenderán los pedidos que los industriales mejicanos harán de maquinaria española, según informa el diario «Opciones».

En correspondencia los hombres de negocios españoles han prometido adquirir artículos mejicanos por una cantidad igual, lo que implica que el intercambio comercial entre los dos países mejorará en doscientos millones de pesos (unos mil millones de pesetas) añade el periódico.

**NOMBRAMIENTO**

Lima.—Ha sido elegido catedrático de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, de Lima, el escritor español don Guillermo Díaz Pla. La Universidad de San Marcos es la más antigua y prestigiosa Universidad de Hispanoamérica.

### Don José María Francés, don Felipe de Abajo y don Jesús Giménez concejales de nuestro Ayuntamiento

En Quintanar de la Sierra fue elegida una señora para formar parte del Concejo

Ejemplar jornada electoral en toda la provincia



DON JOSE M. FRANCÉS DON FELIPE DE ABAJO DON JESUS GIMENEZ (Información en quinta página)

### Maniobras navales franco españolas en el Mediterráneo

Regresa a E.E. UU. el subsecretario de Estado Tyler

Fraga Iribarne entrega los títulos de «Periodista de honor»

La Unión (Murcia).— Desde hoy hasta el día 11, se desarrollarán unas maniobras navales franco-españolas, en aguas del Mediterráneo, con base logística en Cartagena.

La división de la escuadra francesa está formada por 1.200 hombres. El crucero ligero «Surcouf» enarbolaba la insignia del contralmirante y forman, además, cuatro destructores, dos submarinos y seis aviones antisubmarinos.

Las fuerzas españolas estarán integradas por los destructores «Lepanto», «Valdés», «Galana» y «Jorge Juan», el submarino «García de los Reyes», el petrolero «Teide» y el remolcador «RA-3».

**A NUEVA YORK**

Madrid.— Por vía aérea y hacia Nueva York ha marchado el subsecretario de Estado norteamericano, señor William Rolland Tyler, con su esposa.

Fue despedido por alto personal de la Embajada de su país en España.— Cifra.

**APERTURA DE CURSO**

Madrid.—El ministro de Información y Turismo y presidente del Patronato de la Escuela Oficial de Periodismo, ha presidido la solemne sesión de apertura del curso académico de 1963-64 de la Escuela Oficial de Periodismo.

El ministro hizo entrega de los títulos de «periodistas de honor» del curso 1962-63, otorgados a Fernando Martín Sánchez-Juliá; Manuel Grana (post mortem), Gerardo Contreras Solana, Enrique Artes, que lo recibió en su nombre Tomás Borrás y Pedro Gómez Aparicio, actual presidente de la Asociación de la Prensa madrileña.

**MEDALLAS**

Sevilla.—En la sesión plenaria del Ayuntamiento se acordó otorgar la medalla de oro de la ciudad al Cardenal-arzobispo, doctor Bueno Monreal; al ministro de Obras Públicas, don Jorge Vígón y al de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez Arjona.

En el curso de la misma sesión un capitular propuso la concesión del máximo galardón que Sevilla otorga, al ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villavi.

**INAUGURACION**

Sevilla.—El ministro de Educación Nacional inauguró esta tarde, en Constantina, el Instituto laboral «San Fernando».

(Pasa a cuarta página)

### Beatificación del siervo de Dios Leonardo Murialdo

Nacido en Italia, fue fundador y educador de jóvenes

Ciudad del Vaticano.—Leonardo Murialdo, fundador de la «Sociedad Turinesa de San José» beatificado el domingo en la basílica de San Pedro.

N. de la R.—Leonardo Murialdo nació en Turín el 26 de Octubre de 1828 en el seno de una familia de banqueros profundamente religiosa. Ordenado sacerdote en 1851, se consagró inmediatamente a la educación de niños pobres, prestando su colaboración a San Juan Bosco. Bajo su impulso se desarrollaron diferentes instituciones y varias fueron creadas, dedicadas especialmente a dar un oficio a los jóvenes.

### El IV Centenario de la creación de los Seminarios conmemorado en el Vaticano

Ciudad del Vaticano.— Con motivo de la festividad de San Carlos Borromeo, Patrón de los Seminarios, se ha celebrado una solemne ceremonia en la basílica de San Pedro, para conmemorar el cuarto centenario de la fundación de estos centros, de formación de sacerdotes, por acuerdo del Concilio de Trento.

Su Santidad Paulo VI, fue saludado a su llegada al templo por los Padres conciliares y millares de seminaristas llegados de todos los puntos del Mundo.

El Cardenal Pizzardo, prefecto de la Congregación de Seminarios, celebró una misa en el altar del Concilio a la que asistió el Padre Santo desde su trono. La ceremonia terminó con la bendición apostólica.

El Cardenal Stefan Wyszyński, primado de Polonia pronunció un discurso.

Ha condenado energicamente los esfuerzos de las autoridades comunistas polacas para convertir a los sacerdotes en capellanes del partido. El Cardenal ha puesto de relieve que los sacerdotes deben sacrificar su vida antes que prestarse a servir fines políticos inmorales.

Ha precisado el Cardenal-arzobispo de Varsovia que el creyente siempre ha reaccionado contra cualquier idea de dependencia de los sacerdotes de otras autoridades que no sean las eclesásticas que no siempre ha temido cualquier forma de «cesarismo» y de nacionalización totalitaria de las conciencias.

Madrid.— Su Excelencia el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde, emitió su voto personal por el tercio de cabezas de familia, a las 12,25, en el colegio electoral de El Pardo, correspondiente al distrito de Universidad, en las elecciones municipales en Madrid.

Es la primera vez que Su Excelencia el Jefe del Estado emite un voto municipal público desde que es Jefe del Estado español.

En el censo, el Caudillo figura como excelentísimo señor don Francisco Franco Bahamonde, de profesión, Jefe de Estado, casado y con domicilio en el palacio de El Pardo.

Su filiación figura en el número 17 de la hoja 9, de la sección 109, del distrito Universidad, del colegio electoral habilitado en el grupo escolar situado en la carretera de El Pardo. Es presidente de la mesa don Luis García de Paedín y adjuntos don Juan José Ibeas y don José Luis Meira Bahamonde. En el mismo colegio electoral existen las secciones 90, 91 y 92, y emiten su voto 827 electores.

Su Excelencia el Jefe del Estado fue recibido en el colegio electoral con calurosos aplausos. Después de saludar al presidente de la mesa y a los adjuntos, Su Excelencia emitió su papeleta y abandonó el local.

(Pasa a quinta pág.)

### Triunfo electoral de la Unión del Centro, de Papandreu, en Grecia

Se subraya en la NATO que sigue la amenaza comunista

Otro «incidente de tráfico» con los soviets, en Berlín

Atenas.— El partido de la Unión del Centro ha obtenido la mayoría en las elecciones generales celebradas ayer. Papandreu líder de dicho partido ha sido recibido por el Rey Pablo.

Después de la entrevista, Papandreu ha declarado que el Rey le había pedido su opinión sobre la situación después de las elecciones y que él le había respondido que según es costumbre la formación de nuevo Gobierno debe ser confiada al primer partido por orden de importancia.

No se modificará en sus lineas generales la política exterior griega ni su política económica. En política exterior nada se diferencia del partido Unión Nacional Radical anti-guerrista mayoritario al ahora triunfante Unión del Centro que proclama una absoluta fidelidad a los compromisos que ligan a Grecia con la NATO y el mundo occidental.

**REUNION DE LA NATO**

París.— En la sesión inaugural de la NATO el general Lemnitz, ha afirmado que la amenaza comunista al Occidente continuaba siendo tan grande como lo era ya antes de la firma del tratado de Moscú.

Dijo que no se había producido ninguna «suavización» por parte de Rusia en sus peticiones con la NATO y destacó que es extremadamente importante el reconocer que no se ha reducido en ninguna forma la magnitud o potencialidad de las fuerzas militares que amenazan a la NATO.

El jefe del Gobierno francés, Pompidou, afirmó por su parte que el problema que tiene actualmente la organización no es solo de orden militar puesto que el gran papel que deben jugar sus dirigentes es lograr que la asociación de los ejércitos sea prolongada y completada por una cooperación económica-intelectual y moral sin lo cual no puede haber una verdadera cooperación política.

**INCIDENTE**

Berlín.— Los negarse a bajar de los vehículos para efectuar un recuento, una caravana militar norteamericana formada por doce vehículos y 44 hombres ha sido detenida a las nueve de la mañana de hoy.

**REUNION DE LOS COMANDANTES ALIADOS**

Berlín.— Para examinar la situación creada por el nuevo incidente americano-soviético se han reunido esta tarde los generales comandantes norteamericano, británico y francés.

**LLAMADA A UN DIPLOMATICO RUSO**

Washington.— El encargado de asuntos de la Embajada rusa en Washington, G. Kornienko,

## Tragedia en Santurce



Bilbao.—Cuando un numeroso grupo de personas se hallaban en el rompeolas de Santurce, contemplando el barco «Iciar», embarrancado cerca del faro, treinta de ellas fueron lanzadas al mar por una gigantesca ola. Dos han muerto y el resto, desaparecidas. Varias embarcaciones recorren el lugar del suceso para tratar de rescatar más víctimas. Los trabajos, son presenciados por numerosas personas.— (Foto Cifra)

## Un jabalí de 75 kilos



Megeces (Valladolid).—El cazador Sandallo Blanco Cisneros, logró abatir un jabalí de 75 kilos de peso. El señor Blanco Cisneros persiguió a la fiera montado a caballo, y tuvo que efectuar seis disparos de escopeta. La caza tuvo lugar en el término municipal de este pueblo vallisoletano.— (Foto Cifra)

### Ya ha concluido la guerra en la frontera de Argelia y Marruecos

### Ben Bella trata ahora de acabar con las rebeliones en su país

Colomb Bechar (Argelia). La guerra fronteriza entre Argelia y Marruecos ha concluido hoy y ambas partes «efectivamente» han puesto en aplicación, aunque con sensible retraso, su acuerdo de «alto el fuego» según se ha anunciado en esta ciudad.— Efe.

**BEN BELLA Y LOS ASUNTOS INTERNOS DE SU PAIS**

Argel.— El presidente argelino Ahmed Ben Bella, libre ya sus manos por la aplicación del «alto al fuego» con Marruecos, ha iniciado negociaciones con las facciones disidentes del país, para consolidar su régimen.

# Postal

## Ejemplar jornada electoral

El domingo se celebraron las elecciones para provisión de concejalías de los Ayuntamientos, a fin de renovar la representación de cabezas de familia en todas las Corporaciones municipales españolas.

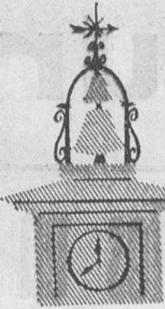
Como testimonio magnífico del ejemplar espíritu que caracteriza la vida nacional, así queda la fecha del 3 de Noviembre proclamando hasta la saciedad el vivo interés que por los Municipios y sus respectivos núcleos ciudadanos y rurales existe en todas partes. Pero, además, como relieve más transcendente, aún, la celebración de esas elecciones ha servido, en toda España, para poner de manifiesto la serenidad, la agudeza y el ánimo altamente constructivo de que ha estado impregnada, una vez más, la población española, el cuerpo electoral convocado para cumplir con el augusto deber de otorgar el esparadazo de un cargo de servicio a la ciudad o al pueblo respectivo a aquellas personas que han de ocupar los escaños de los correspondientes Ayuntamientos.

Notorio es el tono de sinceridad, de entusiasmo y de noble afán de superación que ha caracterizado la campaña electoral realizada por los candidatos. Como es evidente, por otra parte, que, respondiendo a esa trilogía de valores, cimentados en el mejor servicio a las exigencias de la hora presente, los electores han ponderado, en sus diversos perfiles, la actual coyuntura, en orden a la renovación de dichas Corporaciones.

No hace falta, por lo demás, que nosotros añadamos ningún género de apostillas a la limpidez y al resultado de los comicios. La provincia y la capital, hermanadas en esos principios esencialmente constructivos, repetimos, han dado, una vez más, el ejemplo de su austera sinceridad, de su elevado concepto de la ciudadanía. Y el fruto de sus votos; ha elevado a la jerarquía edilicia a los triunfadores.

Para ellos, nuestra cordial felicitación. Y para quienes, por exigencia del número, han quedado sin escaño, vaya, asimismo un afectuoso testimonio de reconocimiento. Porque su sincero y desinteresado paso adelante, en el servicio de Burgos, su ilusión por contribuir desde el Ayuntamiento a su engrandecimiento y progreso merecen, asimismo, gratitud, gratitud que nosotros nos complacemos en patentizarles.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** Durante el Registro Civil se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: Vicente Andrés y Ríco, Ana María Barroso y López, Rubén Blanco y Sáinz, Miguel Ángel Castro y Villamor, Emilio Castelar y Díez, María Teresa Betete y Pastor, Antonio José del Barrio y García, Salvador García y Moya, Ana Isabel Pérez y Vélez, Ángel Pablo del Olmo y Alonso, Francisco Javier Raya y García, María del Rocío Rodríguez y Arranz, Martina Emilia Sánchez y Villán, Adela María Martín y Marcos, Félix Ronda y Pereda, Esther Juliana Peña y Angulo, Santos Fuente y Zaldio y Santos Bravo y Bascónes.

**Coches sin conductor GARAJE TURISMO**

**MUERTO POR UNA FURGO-NETA.** A las siete y veinte de la tarde de ayer y en el

**TV. REYMA**  
Lain Calvo, 23

kilómetro 20,080 de la carretera Burgos - Portugal, término municipal de Estépar, resultó atropellado por la furgoneta DKW, matrícula BU-11.080, que conducía su propietario Luis Martínez Adrián, el labrador Domingo Villanueva Arroyo, de 60 años, labrador, casado y vecino de Celada del Camino y que iba en bicicleta. Domingo resultó con gravísimas lesiones, que ocasionaron su muerte cuando era conducido con toda urgencia a nuestra capital. Ingresó ya cadáver en la Casa de la Mañana, donde se constituyó el Juzgado de Instrucción de guardia, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial. Previamente el coadjutor de la parroquia de San Lorenzo, don Miguel Sánchez Alcnso, administró, bajo condición, Auxilios Espirituales al finado, a cuyos familiares hacemos presente nuestro sentido pésame.

**PERSONAL FEMENINO Y MASCULINO**

se precisa. Edad hasta 30 años, aprendices 14 a 17 años. San Juan, 20, 3. Mañanas 9,30 a 1. Teléfono 6828. Registro Oficina Colocación 606.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 250 pesetas, el número 425 y con 25 pesetas, todos los números terminados en 25.

en región frontal izquierda y pómulo del mismo lado, contusión en pierna izquierda y ligera conmoción cerebral. Lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado, por lo que después de ser atendido convenientemente, pasó al Hospital provincial.

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 675,8; a las dos de la tarde, 675,8; a las siete de la tarde, 675,1.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 11,4 grados; a las 13,45 horas; mínima, 5,2 grados, a las 2 horas.

**DESCALIFICACION DE UNA VIVIENDA.** — En virtud de Orden del Ministerio de la Vivienda, se descalifica la casa barata número 26 (antes 24), de la calle de Francisco Salinas, de Burgos, de acuerdo con lo solicitado por su propietario, don Francisco Javier Delgado Larraya.

## Nuevos hogares

Santillana del Pozo - Alonso Aliende



Ayer, a la una, en la parroquia de San Lesmes Abad, patrón de Burgos se verificó el matrimonial enlace de la bella y simpática señorita Primitiva Alonso Aliende con don Juan José Santillana del Pozo.

La novia que lucía precioso vestido de raso blanco y velo tul ilusión hizo su entrada en el templo a los acordes de una marcha nupcial, del brazo de su hermano y padrino don Arnelino Alonso Aliende, mientras el contrayente lo hacía dando el suyo a su hermana y madrina, señorita María Dolores Santillana del Pozo.

Bendijo la unión, celebró la misa de velaciones y pronunció sentida plática don Fermín Sáez de Benito, párroco de la feligresía.

Terminada la ceremonia religiosa se suscribió el acta civil por los contrayentes ante los testigos don José Vicario Andrés, industrial; don José Luis Inés Erizar y don Ángel Pérez González, empleados; y don Francisco Santamaría, industrial, por parte de la novia y por la del novio, don Julián Campo Pampliega, don Pablo y don

Luis Carcedo, industriales; don Julio Quintanilla Sáez, gestor administrativo; don Mariano Manso, don José María Díaz y don Román García, oficiales de la Administración de Justicia.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en un acreditado restaurante y los nuevos esposos, a quienes deseamos todo género de venturas, salieron en viaje de novios para Madrid, Málaga, Palma de Mallorca y Barcelona para fijar después su residencia en Burgos.

**NUESTROS TELEFONOS:** REDACCION: 1250 ADMINISTRACION: 2015

**SACRISTAN**

Se necesita en la parroquia de la Anunciación de Burgos. Dirigirse al señor párroco.

**GUIA FACULTATIVA**

**S. Iñigo**  
Médico oculista  
Lain Calvo, 17, 1.º Tel. 1311  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7

**José María Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avda. Cid, 10 (Edificio Feygón)

**A. López Gómez**  
GARGANTA - NARIZ Y OJOS  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Espolón núm. 28. Teléfono 3577

**M. A. Ruiz de Temiño**  
DENTISTA  
San Juan, 3, 2.º — Teléfono 4370

**A. Gómez López**  
Del Hospital Militar  
CORAZON - PULMON  
San Cosme, 2. — Tel. 5590

**José M. de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
TRANSFUSIONES  
Victoria, 19, 2.º — Teléfono 3789

**Recepción en la "Mesa de Burgos" a antiguos alumnos maristas de nuestra ciudad**

Han representado a Burgos en la Asamblea nacional

Madrid. — Ha sido clausura de la Asamblea nacional de antiguos alumnos de los HH. Maristas que ha tenido tres días de duración, habiéndose celebrado las sesiones en el Instituto de Cultura Hispánica. La delegación burgalesa asistente a la misma estaba integrada por antiguos alumnos y hermanos acreedores de los colegios Liceo Castilla, Circulo y Serramagna.

Con tan fausto motivo la "Mesa de Burgos" ofreció, en la noche del sábado, una recepción a la representación burgalesa, sumándose a la misma antiguos alumnos maristas residentes en Madrid.

Ofreció el agasajo el presidente de la "Mesa", señor Valero, quien en emotivas palabras dio la bienvenida a la representación burgalesa, congratulándose de su estancia en Madrid por tan simpático motivo. Le contestó el subdirector del Liceo Castilla, quien agradeció en nombre de todos la buena acogida que habían recibido de sus paisanos en Madrid, expresando su deseo de corresponder a la misma con el desplazamiento de la sinfónica marista

**Barman señoritas**  
buena presencia con experiencia e informes trabajo para todo el año con pensión completa. Pago bien, reserva absoluta colocadas. Llamar teléfono 311015. Bilbao.

**Para ver mejor UTILICE NUESTROS NUEVOS EQUIPOS TECNICOS**  
IZAMIL  
LAIN CALVO 28

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### AUDIENCIA TERRITORIAL

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY.** — Sala de lo Civil. — Juicio de arrendamientos rústicos procedente del Juzgado de Ramalés seguido por don Leopoldo Piedra con doña Pilar Fernández.

Pleito de mayor cuantía procedente del Juzgado número 5 de Bilbao, seguido por Vizcaya Cines S. L. con Ayuntamiento de Baracaldo.

Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado de Villarcayo, seguido por doña Josefa Ortega Pérez con don Antonio López Llanares.

Audiencia provincial. — Juicio oral procedente del Juzgado número 2 de la capital, contra J. A. F. por el delito de lesiones.

Otro procedente del Juzgado de Miranda de Ebro contra A. U. C. por el delito de imprudencia.

Otro procedente del Juzgado de Castroleriz contra J. F. G. por el delito de homicidio.

### DELEGACION DE TRABAJO

**DE INTERES PARA LOS TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION.** — Esta Delegación de Trabajo recuerda que se ha presentado por una empresa de Girona la oferta de 21 puestos de trabajo, para peones de la construcción no cualificados, con un tiempo de duración de obra de un año aproximadamente. Los productores habrán de ser varones, en edad comprendida entre los 21 y los 35 años. Los jornales ofrecidos son de 110 pesetas diarias, dando la empresa alojamiento gratuito y víveres a precio de economato.

Por el Servicio de Migraciones Interiores se abonarán a los interesados gastos de desplazamiento y dietas hasta su punto de destino.

Los trabajadores que deseen aceptar esta oferta deberán personarse provistos de la tarjeta de identidad, en la Oficina provincial de Colocación, sita en la Delegación de Sindicatos de esta ciudad, advirtiéndole que el plazo de admisión de solicitudes se cierra definitivamente el día 6 de los corrientes. En dicha Oficina se les darán a los interesados instrucciones complementarias y las informaciones precisas.

### INFORMACION MILITAR

**BENEFICIOS DE INGRESO.** — Se conceden los beneficios de ingreso y permanencia, con examen de suficiencia, sin cubrir plaza, en la Academia General Militar, a don Gregorio de la Iglesia Fernández, como huérfano del capitán de Caballería don Ignacio de la Iglesia Espinosa, fallecido en acto de servicio.

### DELEGACION DE HACIENDA

**LIBRAMIENTOS.** — Agapito Moral, Agustín Domínguez, Antonio Salazar, Arturo Camarero, Aurelio Guinea, Benito Cámara, Carmen Gómez Hierro, Emilio Sancha, Esmeraldo López, Eugenio Gutiérrez, Francisca Juárez, Jaime Orive, José Ruiz, Julián Campo, Mariano

Manso, Natividad Gutiérrez, Manuel Orive, Pedro Cadiñanos, Serafín Alameda, Vicente Fernández, Vicente Ruiz, Hijo de G. Pascual, Limpiezas Basilio, Buera, Bernardino de la Fuente, Ebanistería Higinio, Hijo de A. Carranza, Telesforo Durana, José Hernández, Constantino Barbero, Agustín Lázaro, Antonio Hernández y José Manzanedo.

### DELEGACION PROVINCIAL

**DE ABASTECIMIENTOS PRECIOS MAXIMOS DE VENTA PARA DIVERSOS ARTICULOS.** Precios máximos que regirán en esta provincia durante el mes de Noviembre:

**Acetie para consumo de hogar.** Libertad de precio en todas las clases, excepto el de soja puro, refinado y envasado, que se venderá al precio máximo de 20 pesetas litro, neto, más envase. Queda prohibida toda mezcla a granel o envasada, de aceites de semillas con aceite de oliva, en cualquiera de sus calidades.

**Acetie importados.** — Los márgenes de comercialización, serán los siguientes: a) Almacénistas: 0,90 pesetas kilo, equivalente a 0,82 pesetas litro y b) Detallistas: 0,50 pesetas kilo, equivalente a 0,55 pesetas litro.

**Café extranjero. Tostado.** Superior. — En bolsas de 2.000 gramos, 278 pesetas; de 1.000, 139; de 500, 69,50; de 250, 35; de 100, 14 y de 50, 7. Corriente. — En bolsas de 2.000 gramos, 232; de 1.000, 116; de 500, 58; de 250, 29; de 100, 12 y de 50, 6. Popular. — En bolsas de 2.000 gramos, 189; de 1.000, 80; de 500, 40; de 250, 20; de 100, 8 y de 50, 4. Torrefacto. Superior. — En bolsas de 2.000 gramos, 258 pesetas; de 1.000, 129; de 500, 64,50; de 250, 32,50; de 100, 13 y de 50, 6,50. Corriente. — En bolsas de 2.000 gramos, 215; de 1.000, 108; de 500, 54; de 250, 27; de 100, 11 y de 50, 5,50. Popular. — En bolsas de 2.000 gramos, 152; de 1.000, 76; de 500, 38; de 250, 19; de 100, 8 y de 50, 4. Café español. Tostado. Robusta. — En bolsas de 2.000 gramos, 159; de 1.000, 80; de 500, 40; de 250, 20; de 100, 8 y de 50, 4. Libéria. — En bolsas de 2.000 gramos, 154; de 1.000, 77; de 500, 39; de 250, 19,50; de 100, 7,50 y de 50, 3,90. Torrefacto. Robusta. — En bolsas de 2.000 gramos, 152; de 1.000, 76; de 500, 38; de 250, 19; de 100, 8 y de 50, 4. Libéria. — En bolsas de 2.000 gramos, 147; de 1.000, 74; de 500, 37; de 250, 18,50; de 100, 7,50 y de 50, 3,80.

**Huevos.** Según dispone la Circular de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes número 4-1963, del 11-3-63 ("Boletín Oficial del Estado" número 65, del 16), los huevos gozarán de libertad de precio, si bien los detallistas no podrán aplicar en la venta de huevos frescos o refrigerados márgenes superiores al de tres pesetas, viniendo obligados a que la mercancía que expendan se encuentre en debidas condiciones de consumo, responsabilizándose en caso contrario.

En cuanto a los huevos clas.

se SS, de más de 65 gramos de peso unitario, gozarán de libertad de margen comercial.

En aquellas localidades en que no existan mercados centrales, para determinar si en los precios de venta al público ha sido correcta la aplicación del margen comercial señalado, se tomarán como referencia los precios de venta al detallista por las Cooperativas Agrícolas, sin que, en ningún momento, puedan éstas sobrepasar los que rigen en el mercado central más próximo.

Cuando se trate de industriales que se dediquen al envasado de huevos frescos bajo marca comercial responsable con precintas de garantía y determinación de su contenido en orden a la clasificación comercial que señala la referida Circular 4-1963, se les reconoce hasta 2,50 pesetas en decena, por los gastos que ello represente, sea cual fuere el envase que utilicen, excepto la clase se SS que no tiene fijadas limitaciones para los gastos de envasados.

### Se necesita chico

14-16 años. MUSICA Y DEPORTES, Espolón, 16. Registro Oficina Colocación 607.

**CAIDA.** — A las ocho y media de la tarde de ayer, fue asistida en la Casa de Socorro, Antonia Maso Merino, de 54 años, casada, residente en el barrio de Gamonal. Los facultativos de dicho Centro le apreciaron fractura de tercio inferior del antebrazo izquierdo, de pronóstico grave. Dicha lesión se la produjo al sufrir una caída casual.

### Berlitz Idiomas

Francés - Inglés - Alemán ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS Profesores nativos. Matrícula abierta. Preparación exámenes. P. Alonso Martínez, 7. Tel. 6851

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Atienza, Lain Calvo, 19; Sáiz Gómez, Vitoria, 47 y Domingo, Barrio Gimeno, 30.

**PETICION DE MANO.** — Por don Leocadio Gil Tomé y para su hijo Carlos (técnico de la empresa Nicolás Correa de Elbar) ha sido pedida a don Gerardo de Mateo la mano de su bella hija Mari Carmen.

**ACCIDENTE DE TRAFICO.** — En las inmediaciones del Capiscol y, al parecer, tendido en la carretera, fue hallado herido, en la tarde de ayer, iluminado Gómez Gutiérrez, de 60 años, pastor, soltero, vecino de dicho barrio, quien fue trasladado a la Casa de Socorro en el coche del director de la fábrica de azúcar. En dicho Centro manifestó que había sido atropellado por una motociclista. Sufre contusión con erosión

Las misas gregorianas que dieron comienzo ayer a las 9, en la parroquia de San Lesmes Abad, se aplicarán por el eterno descanso del alma de **EL SEÑOR Don Feliciano García Muñoz** Capitán auxiliar de Construcción que falleció el día 6 de Octubre de 1963 después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica Q. E. P. D. Sus hijos, hijos políticos, nietos y demás familia ruegan a sus amistades la asistencia a alguno de estos actos en sufragio del finado, por lo que les anticipan las gracias.

**EL SENCE**  
**D. Domingo Villanueva Arroyo**  
Falleció en el día de ayer, a los 60 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.  
Su apenada esposa, doña María Villanueva; hijos, don Joaquín, don Amador, doña Teodora, doña María Cruz, don Nefalí, Sor Ana María (Religiosa), don Efrén y don Alfredo (Religioso); sobrinos, primos y demás familia  
Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN MIGUEL ARCANGEL, de CELADA DEL CAMINO, mañana, día 6, a las DOCE, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio Municipal, actos piadosos por los que les anticipan las más expresivas gracias.  
Celada del Camino, 5 de Noviembre de 1963.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado 4 de Noviembre de 1933

EN el Instituto de Enseñanza Media se ha celebrado la apertura de los cursos de lengua francesa establecidos por el Ayuntamiento.

HA sido nombrado profesor del Instituto elemental de Burgos de Osmo don Federico Díez de la Lastra.

A los 68 años de edad y 37 de religión, ha fallecido en el Convento del Carmen el R. P. Ignacio de la Virgen del Carmen.

LAS temperaturas extremas fueron de 4,8 y 0,6 grados.

## Cursos invernales de francés

Aperlura de matrícula a partir de hoy en el Instituto

Como todos los años, en el actual, bajo los auspicios de los "Curso Merimée - Bastian", se celebrará el Curso de invierno de lengua francesa que para españoles organizan el Instituto de Enseñanza Media "Cardenal López de Mendoza" de Burgos y la Universidad de Toulouse.

El Curso durará cuatro meses, corriendo las enseñanzas a cargo de profesores nativos y las clases, en sus diversos grados, se desarrollarán diariamente de ocho a diez de la noche. Habrá también una clase especial para estudiantes preuniversitarios. A partir de hoy, queda abierta la matrícula en el Instituto de Enseñanza Media, entre ocho y diez de la noche.

Igualmente se han organizado cursos en Miranda de Ebro y Palencia y muy probablemente lo serán en Aranda de Duero.

## Vida religiosa

### Santoral

**SANTOS DE HOY**  
Las Santas Reliquias, Ss. Zacarías, pf., Isabel, Félix, pbr., Eusebio, ml., mrs.  
**SANTOS DE MAÑANA**  
Ss. Severo, ob., Félix, mr., Leonardo, cf.  
Misa con rito de cuarta clase y color verde en la Dominica XXII de Pentecostés, segunda oración Et factus.

### Cultos

**NOVENA DE ANIMAS**  
San Lesmes. — Por la tarde, a las ocho.  
San Julián y San Pedro y San Felices. — Por la tarde, a las ocho.  
Merced. — Por la tarde, a las ocho.

### GUIA FACULTATIVA

**Dr. BENEDE**  
Cirujía - Vías urinarias  
Concepción, 15, 3.º  
De 11 a 1

**María Teresa Rica Rica**  
Molinillo, 15 — Teléfono 4711  
PROFESORA EN PARTOS

**Colman Casanovas**  
PARTOS CIRUGIA DE LA MUJER - ONDA CORTA  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
C./Miranda, 7 — Teléfono 1212

**Luis Efraña Sáiz**  
MEDICO ANALISTA  
Sanz Pastor, 4. Tel. 2545

**L. Escribano Gonzalo**  
CIRUGIA GENERAL  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
Miranda, 3, 1.º, Izqda. Tel. 4008

# DEPORTES

## OTRA VEZ DERROTA Y VIOLENCIAS EN EL METROPOLITANO

### También fueron vencidos, en sus campos respectivos, el Valencia y el Pontevedra. Se registraron goleadas en Barcelona y Zaragoza

### A fuerza de tesón, el Burgos equilibró un partido que al fin, perdió por verdadera mala suerte

### Por su parte el Coruña no respondió a la fama de que vino precedido

Tres de ellas a domicilio se produjeron el domingo en Primera División. De ellas la más abultada fue para el Valencia, equipo que recibía la visita del Real Madrid, al que puede decirse que embotelló durante muchos minutos el primer tiempo, aunque sin efectividad. Por el contrario, en el minuto 18, quedó corta un avance de Amancio y cede a su portero, pero éste había salvado y el balón llega tranquilamente al fondo de la red. En el minuto 29 llega el empate por mediación de Waldo. Igualada que rompe Amancio siete minutos después, llevando la tranquilidad a sus compañeros, que, a partir de este momento se sacuden el dominio para empezar a ejercerle. De este modo se anulan dos nuevos goles, obra de Puskas, en el minuto 43 y de Gerlo, a los veinte minutos del segundo tiempo, respectivamente.

El encuentro entre el Valladolid y el Español resultó muy competido, viéndose no obstante los catalanes obligados a replazar sus líneas para salvar con eficacia el dominio de que eran objeto. El triunfo vallisoletano se decidió por dos goles, marcados por Rodilla, en los minutos cinco y 38 del primer tiempo.

La mala suerte le volvió a jugar otra mala pasada al Pontevedra, en su propia casa, donde perdió esta vez con el Elche. El dominio de los locales fue prácticamente continuo y algunos disparos se estrellaron en los postes. Les bastó, sin embargo a los vascos que Romero hiciera diana en el minuto 28 para asegurarse la victoria y los dos puntos.

También fue mínima la victoria de Betis sobre el Córdoba. Los componentes de este último lucharon con brío y crearon numerosas situaciones de peligro, llegando incluso a hacer una completa exhibición de juego. En el minuto 40, Ansoa consigue el que sería único gol del partido. Ya en la segunda mitad, a los nueve minutos se lesiona Bochs, en choque con Kuzman y se retira del campo para no reaparecer.

El Barcelona, en su mejor partido de la temporada, aplastó materialmente hablando al Sevilla, pese a que los andaluces hicieron también un buen encuentro. Se inició la cuenta en el minuto 28, marcando Pereda. A los 33 la hace Koestis, llegando al descanso con este resultado. En la continuación, a los dos minutos este mismo jugador hace subir el tercero al marcador. El cuarto corre a cargo de Zaidúa, en el minuto 22, anotándose los dos últimos con Ulla y Zaita, en los minutos 34 y 42, respectivamente.

Con el resultado de uno a cero terminó el primer tiempo de la pugna entre el Murcia y el Atlético de Bilbao, siendo este resultado favorable a los propietarios del terreno, que se anticiparon por mediación de Marsal, en el minuto 22. Al dominio local del primer tiempo siguió una mayor presión de los bilbaínos en el segundo, favorecidos por el repliegue de algunos jugadores murcianos. No obstante, en el minuto 43 de esta segunda mitad Miguel marcó nuevamente para los de casa, elevando el resultado a definitivo.

Abundancia de goles en La Romareda, donde el Zaragoza se enfrentó al Levante viéndose obligado más tarde a reaccionar con brío, sin poder lograr más que el empate. A los diez minutos marca Villa el primer gol, haciendo Murillo el segundo cinco minutos más tarde. A los veinte minutos, el capitán de Zaragoza por primera vez. Este mismo jugador aprovecha una mala inteligencia entre el portero y la defensa maña para marcar de nuevo. A los diez minutos de iniciada la segunda mitad, Marcellino pone en funcionamiento el marca. Replica el Levante a los 40, por mediación de Domínguez, estableciendo la igualdad, que termina haciéndose definitiva con sendos goles de Dica y Domínguez, logrados en los minutos 41 y 44, respectivamente.

Un tanto de Gloria por haber marcado de tiro directo en una falta señalada con tiro indirecto. Luego, Adelardo falló un penalty, estrellando el balón en el poste. A los dos minutos del segundo tiempo, nue o penalty contra el Oviedo que lanza Polo y desvía Madriles, quien cuajó una excelente actuación. En el minuto 13 Iguarán pisa el pie a Ramiro y éste le targa

un directo al estómago. Quince minutos después Madriles cae lesionado y tiene que ser sustituido por Burdons, quien también recibió una patada en la cabeza, al tratar de rematar Ramiro un balón. Los incidentes continúan fuera del terreno de juego. Lo dicho, otro espectáculo de agradable y en cambio agravado por la derrota atlética.

### ¡¡Mejor que en renta!! Pisos maravillosos

De cuatro habitaciones, baño, carbonera, ascensor. Efectivo 55.000 pesetas.  
De cinco habitaciones y servicios igual. Efectivo 65.000 pesetas.  
De siete habitaciones, calefacción y servicios igual. Efectivo 90.000 pesetas.  
Privilegiada situación: Calle Vitoria y Avenida Sanjurjo.  
Para verlos, incluso festivos, Calle Vitoria número 52 bis, 1.

Venta en exclusiva  
**Agencia Palencia**  
Calvo Sotelo, 6, 2.º Telf. 4142-6637

Nota: Estudiaríamos cualquier otra entrega en efectivo.

### PRECISAMOS CUATRO AGENTES DE VENTAS

Para ampliar nuestra plantilla de vendedores en Vizcaya, Santander, Asturias, Valladolid, Palencia, Burgos, Escrivanos dando amplias referencias. Indispensable posea buena presencia, don de gentes y amplia cultura. No es necesario experiencia de ventas. Edad, 25 a 2 años. Completa preparación y actividad práctica mediante curso. Posible ascenso inmediato. Ingresos mínimos mensuales por sueldo y comisión 3.000 pesetas. Reserva absoluta. Nuestros vendedores tienen conocimiento de la publicación de este anuncio. Dirigirse por escrito al núm. 3.955 ALAS. Apartado 1.264. BILBAO

## Resultados y clasificaciones

### PRIMERA DIVISION

Barcelona, 6; Sevilla, 0.
Zaragoza, 4; Levante, 4.
At. Madrid, 0; Oviedo, 1.
Pontevedra, 0; Elche, 1.
Valencia, 1; R. Madrid, 4.
Betis, 1; Córdoba, 0.
Valladolid 2; Español, 0.
Murcia, 2; At. Bilbao, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

Betis	7	5	2	0	9	3	12	+4
Barcelona	6	5	0	1	19	6	10	+2
Zaragoza	7	4	2	1	15	8	10	+2
Elche	7	4	2	1	8	5	10	+4
R. Madrid	7	4	1	2	16	8	9	+3
Murcia	7	4	1	2	11	11	9	+1
Córdoba	7	3	1	2	9	9	7	+1
Sevilla	7	2	3	2	8	12	7	+1
Levante	7	2	2	3	16	17	6	-1
Valencia	6	3	0	3	13	16	6	-1
Español	7	2	1	4	10	12	5	-1
Español	7	1	2	4	8	12	4	-4
At. Bilbao	7	2	0	5	8	14	4	-2
Oviedo	7	2	0	5	6	13	4	-4
Valladolid	7	1	2	4	6	13	4	-4
At. Madrid	7	1	1	5	7	12	3	-5

### SEGUNDA DIVISION

Europa, 3; Alavés, 2.
Salamanca, 0; Orense, 0.
Constancia, 3; Celta, 0.
BURGOS, 2; Coruña, 3.
Gijón, 1; Osasuna, 1.
Langreo, 1; Santander, 0.
Real Sociedad, 1; Badalona, 1.
Indauchu, 3; Hospitalet, 1.

### J. G. E. P. F. C. P.

Europa	7	6	1	0	15	4	13	+5
Coruña	7	6	1	0	21	8	13	+7
Real Sociedad	7	5	1	1	12	4	11	+3
Orense	7	3	2	2	5	5	8	+2
Constancia	7	3	2	2	12	12	8	-1
Osasuna	7	3	2	2	15	13	7	+1
Langreo	7	3	1	3	9	14	7	-1
Indauchu	7	2	2	3	10	11	6	-2
Hospitalet	7	2	2	3	12	11	6	-2
Salamanca	7	2	2	3	8	11	6	-2
Badalona	7	2	2	3	8	12	6	-2
Celta	7	2	2	3	6	9	6	-1
Gijón	7	2	1	4	12	11	5	-3
BURGOS	7	2	1	4	11	13	5	-3
Santander	7	1	2	4	9	16	4	-2
Alavés	7	0	1	6	7	18	1	-5

### (Grupo segundo)

Las Palmas, 3; Onteniente, 0.
Mestalla, 2; Tenerife, 0.
Cádiz, 2; At. Ceuta, 0.
Hércules, 2; San Fernando, 0.
Melilla, 3; Granada, 0.
Mestalla, 2; Mallorca, 1.
Huelva, 4; Abarán, 1.
Eldense, 1; Málaga, 2.

### J. G. E. P. F. C. P.

Las Palmas	7	5	1	1	13	5	11	+3
Mallorca	7	5	0	2	16	5	10	+4

Melilla	7	3	3	1	13	6	9	+1
Málaga	7	4	1	2	9	7	9	+3
Granada	7	3	2	2	12	10	8	+2
Hércules	7	4	0	3	14	15	8	-1
Algeciras	7	3	2	2	8	10	8	-1
Huelva	7	2	3	2	12	9	7	-1
Onteniente	7	2	2	3	8	9	6	-1
Atlético Ceuta	7	2	2	3	6	11	6	-1
Abarán	7	2	1	4	8	11	5	-1
Cádiz	6	2	1	3	6	5	5	-3
Eldense	7	2	1	4	7	15	5	-3
Tenerife	7	2	1	4	5	12	5	-1
Mestalla	6	1	2	3	8	11	4	-2
San Fernando	7	2	0	5	3	7	4	-2

### TERCERA DIVISION

R. Unión, 1; San Sebastián, 0.
Euskalduna, 1; Logroñés, 0.
Oberena, 4; Eibar, 2.
Iruña, 1; Touring, 2.
Mondragón, 3; Tolosa, 0.
Alfaro, 1; Chantrea, 0.
Beasain, 0; MIRANDES, 0.
Aurrerá, 3; Azcoyen, 3.

### J. G. E. P. F. C. P.

R. Unión	8	5	3	0	23	9	13	+5
Chantrea	7	6	0	1	14	4	12	+5
Touring	8	5	1	2	16	12	11	+3
Eibar	7	5	0	2	29	10	10	+4
Oberena	7	5	0	2	16	15	10	+2
Euskalduna	7	4	2	1	18	7	10	+2
Alfaro	7	3	2	2	10	16	8	-1
Logroñés	7	3	1	3	14	7	7	+1
San Sebastián	7	3	1	3	15	10	7	+1
MIRANDES	7	3	1	3	9	8	7	+1
Beasain	7	2	1	4	11	20	5	-3
Tolosa	7	2	1	4	6	12	5	-1
Mondragón	7	2	0	5	7	17	4	-4
Azcoyen	7	0	3	4	9	20	3	-3
Iruña	7	1	0	6	8	21	2	-6
Aurrerá	7	0	1	6	11	26	1	-7

### (Grupo XIII)

ARANDINA, 1; Júpiter, 1.
Medinense, 6; San Pedro, 0.
Hullera, 2; Palencia, 0.
Astorga, 2; Europa, 1.
C. Rodrigo, 5; JUVENTUD, 1.
Ponferrada, 2; Peñaranda, 0.
Leonesa, 2; Salmantino, 2.
La Bañeza 3; Béjar, 1.

### J. G. E. P. F. C. P.

Leonesa	7	5	2	0	16	4	12	+4
Béjar	7	5	0	2	17	5	10	+4
Ponferrada	7	5	0	2	17	6	10	+2
Hullera	7	4	2	1	12	5	10	+2
La Bañeza	7	4	2	1	10	6	10	+2
C. Rodrigo	7	5	0	2	15	17	10	+2
ARANDINA	7	3	2	2	9	11	8	-1
Europa	7	3	1	3	14	9	7	+1
Astorga	7	3	1	3	12	7	7	-1
Medinense	7	2	2	3	16	10	6	-2
Júpiter	7	2	2	3	8	11	6	-2
Salmantino	7	2	2	3	6	6	6	-1
Palencia	7	2	0	5	7	12	4	-2
JUVENTUD	7	2	0	5	4	11	4	-2
San Pedro	7	0	1	6	18	1	1	-5
Peñaranda	7	0	1	6	1	16	1	-5



Equipo del Coruña que actuó en Zatorre, sin demasiada brillantez. — (Foto "Fede")

Anteayer quedó demostrado en Zatorre lo que tantas veces hemos escrito y sostenido en estas mismas columnas.

Los aficionados locales no exigen que gane siempre el Burgos, pero sí que luche de principio a fin con entusiasmo, haciendo también, claro está, lo posible por ganar.

Frente al Coruña, un equipo con hechuras de Primera División, a la que pretende retornar inmediatamente, los de casa supieron batirse con toda dignidad, por más que no fuera con todo el acierto. En todos los terrenos y hasta dijéramos en todos los aspectos, el Burgos tuteó a su visitante, consiguiendo dos veces la igualdad, a base de remontar los resultados tanto más adversos por cuanto los goles que situaban al Coruña por delante en el marcador, se produjeron apenas iniciadas las dos mitades del encuentro.

Pero, insistimos, los jugadores blanquinegros se habían propuesto firmemente empujar y superar actuaciones anteriores y, en este sentido, cumplieron como caballeros, hasta el punto de merecer la pública felicitación de su entrenador Galarraga.

Este se vió, de hecho, en la imperiosa necesidad de retocar el equipo que hasta ahora venía actuando y, al hacerlo, echó mano de Enrique y Ventisca, dos hombres que descansaban



Francisco Fábregas, último fichaje del Burgos, colaborador decisivo en el primer gol y autor del segundo.

en el banquillo de los suplentes y de un tercero, Fábregas, recién fichado, que constituía la incógnita principal y al mismo tiempo la esperanza de resultados positivos. Todos los demás puestos permanecían inalterables.

La expectación despertada por este encuentro era tal que no importó que empezase a llover justamente a la hora del partido y que soplasen con fuerza el viento, para que los graderíos de Zatorre se llenaran de un público mitad curioso, mitad ilusionado. Parte de él podía seguir manteniendo su criterio respecto de si hubiera sido más o menos acertado alinear a éste o aquel jugador. La mayoría aceptaban sin comentario la determinación de Galarraga y esperaban comprobar hechos para enjuiciar con más fundamento.

Las primeras arrancadas del Coruña fueron todo lo rápidas y peligrosas que era de prever. No tanto sin embargo como para pensar que a los cinco minutos tuvieran ya un gol a su favor. No obstante ocurrió así. Apenas cumplido ese breve plazo, en un avance llevado por el lado izquierdo de la vanguardia coruñesa, Loureda se encontró con el balón en sus pies y bien situado frente a Solana, al que batió de fuerte tiro raso con cierto efecto. Los goles así, en frío, suelen tener consecuencias catastróficas. En este caso se juntaban ya el tanteo adverso y la reconocida categoría del contrincante.

Pues aun así, el Burgos no se amilanó, sino que por el contrario continuó en su loable empeño de superarlo todo. Incluso el susto sufrido en el minuto seis, en el que Solana tuvo que hacer una cabriola para despejar a córner, con el puño, un balón que llevaba muy malas intenciones.

El juego se hacía alterno y los peligros menudeaban por ambas porterías. En el minu-

to 15 el árbitro señaló falta contra el Coruña, cerca de la línea frontal del área. Se encargó Fábregas de ejecutarla y lo hace con enorme potencia sobre la meta de Pampols, a quien protege una barrera de jugadores en posición adelantada con relación a él. Uno de estos defensores larga el pie y le conecta con el balón, haciendo que salga desviado a córner. Siete minutos más tarde se produce el primer empate, Fábregas, en posición de extremo izquierda, lleva a cabo un avance, regatea con facilidad a Larriño y centra largo, de manera que el balón llegó a poder de Galilea, quien sin parar empalma un buen disparo, que supone el empate con que se llega al descanso. Previamente, en el minuto 32, anotamos la permuta siquiera momentánea de los extremos abizcaules y a los 35, una internada por el centro de Enrique, a quien lesiona un contrario al tratar de obstaculizarle, señalando David, árbitro del encuentro la falta correspondiente, como la que hemos dejado reseñada, junto a la línea frontal del área. Los jugadores coruñeses vuelven a formar barrera sin guardar la debida distancia y obligando al colegiado a cortar el pitoreo de que quieren hacerle objeto, llamando al capitán del equipo, sin duda en excitación de males mayores.

De nuevo es Fábregas quien lanza el castigo, diríamos que ahora con mayor potencia todavía y el balón sale fuera por poco. No se registran, pues, más variantes en este primer tiempo en el que Solana ha cumplido, la defensa se ha mostrado más conjuntada, mejorando Casuso y sujetando bien Zamora a Veloso; la media ha tenido dos buenos pases en Paquito y Ribón, aunque pecando a veces el primero de retención de la pelota y ambos quizá de no dar a la línea como tal todo su valor en el centro del terreno. Por fin, en la delantera, ha gustado Fábregas, algo frío acaso, pero hábil, preciso en la entrega y valiente para ir al choque; Ventisca ha tratado de abrir brecha, sin lograr cuanto deseaba y merecía por su afán. Será cosa de darle y verle más posibilidades, igual que a Fábregas; Galilea, retrasado, como siempre, ha tenido de todo, contando entre lo bueno su gol. De los extremos, nos ha gustado ligeramente más Enrique, quien recibió también más juego.

A los dos minutos de iniciada la segunda parte, vuelve a anticiparse el Coruña en el marcador, tras iniciar Manin una jugada en el centro del campo, que Crispí culmina con tiro a puerta. El balón da en la espalda de Zamora y cambia por completo de trayectoria, descolocando a Solana, quien nada puede hacer por impedir el gol.

Son precisos 14 minutos más para que llegue la segunda igualdad. En este momento el Burgos saca córner por el lado izquierdo y, a la salida del mismo Fábregas recoge el balón, salva obstáculos y le hace llegar hasta la red situado en el marcador el empate a dos tantos.

La lucha enconada de ambos contendientes y la marcha incierta del marcador llevan más emoción a los graderíos, en los que se refleja conformidad y satisfacción por cuanto sucede en el terreno de juego.

El optimismo decae lo suyo en el minuto 17, es decir, un minuto después de este segundo empate, al conseguir el Coruña el gol que había de darle la victoria.

El Burgos incurre en falta, señalada en la demarcación del medio volante izquierdo. Lanzado el castigo, es Loureda quien aprovecha la oportu-



Así formó el Burgos el domingo y gustó e hizo más que en jornadas precedentes. — (Foto "Fede")

idad y la circunstancia de encontrarse desmarcado para marcar por tercera vez, de fuerte cabezazo, en tanto que Solana, quizá sorprendido, queda como pegado al suelo.

Este gol cae sinceramente mal entre los aficionados. Pero los jugadores redoblan su esfuerzo, tratando de nivelar otra vez el marcador.

En el minuto 25, creemos es Angelin quien acusa al portero visitante, impiéndole efectuar el saque. Median los za-

bos bandos, sin que pase de ahí la cosa y sin que veamos realizar actos violentos. Los minutos finales son de continuo acoso burgalés, viéndose el Coruña obligado a reforzar sus líneas de contención, para mantener la ventaja, lo que por fin consigue. En el minuto 40, Angelin tuvo una buena oportunidad, pero lanzó el balón muy alto.

En este segundo tiempo no nos ha convencido tanto la actuación de Solana. La zaga mantuvo su fortaleza, bajando quizá un poquito Arsenio, Paquito no completó su actuación, superándole Ribón. Y la vanguardia, mantuvo también poco más o menos las mismas características del primer tiempo.

Del Coruña diremos que no respondió plenamente a su categoría, aunque tuvo destellos de equipo superior, especialmente en su delantera, en la que Veloso no hizo prácticamente nada, destacando mucho, en cambio Montalvo, seguido en méritos por Crispí, Loureda y Lamelo, por este orden. En la línea media destacó más por doble motivo la actuación de Manin, sin que fuese una cosa

(Pasa a séptima página).

**Compañía Telefónica Nacional de España**

Se admite personal de 18 a 27 años, para cursillos de capacitación para celadores. Informes, Central: Conde Jordana, 3. BURGOS

**Herniados**

APARATOS obturadores para HERNIAS Y EVENTRACIONES. Especialmente contruidos a medida para cada caso. Su comodidad y seguridad la tiene usando el moderno obturador HERROT.

VISITA EN BURGOS, el día 9 de Noviembre en el Consultorio del Dr. D. Manuel Alonso, calle Vitoria núm. 23 de 10 a 1.

GABINETE ORTOPEDICO HERROT. Glorieta Luca de Tena, 1. — Madrid (C. S. 19.056).

# Discurso del Papa

(Viene de primera página)

para poder declarar la verdad, aun en presencia de los Gobiernos comunistas, quienes han asumido ciertas funciones que no les corresponden y han sacrificado los derechos de la sociedad y fortalecimiento de su propia autoridad.

El Cardenal Wyszyński dijo que algunas personas querían convertir a los sacerdotes en capellanes del partido, o darle una cierta orientación política o bien convertirlos en funcionarios del Estado. Seguidamente se ha referido a determinados aspectos de la formación social de los futuros sacerdotes, que requiere que comprenda las aspiraciones del pueblo, que están en armonía con la ley natural y divina. El sacerdote debe iluminar con una luz divina el mundo económico, al lado de aquellos que trabajan por ganarse el pan.

**DISCURSO DEL PAPA**  
Ciudad del Vaticano.—En el discurso pronunciado por Paulo VI con motivo del acto conmemorativo del cuarto centenario de la institución de los seminarios Su Santidad dijo que la vocación sacerdotal significa actualmente renuncia, impopularidad, sacrificio.

La vocación significa dar preferencia a la vida interior sobre la exterior; la elección de una perfección austera y constante en relación con una mediocridad cómoda e insignificante. La vocación quiere decir que se tiene capacidad para escuchar las voces implorantes del mundo de las almas, de las que sufren, de las que piden paz, sin consuelo, sin dirección, sin amor y de hacer caer las voces lisonjeras y muelles de placer y del egoísmo. La vocación sacerdotal quiere decir que se comprende la misión dura pero esplendorosa de la Iglesia ocupada, ahora más que nunca, en enseñar a los hombres su verdadero ser y fin y en desvelar ante los espíritus fieles las inmensas e inefables riquezas de la caridad de Cristo.

**"SUMMI DEI VERBUM"**  
Ciudad del Vaticano.—La necesidad de cultivar el espíritu de sacrificio entre los candidatos al sacerdocio, ha sido afirmada por Su Santidad el Papa Paulo VI en la constitución apostólica "Summi Dei Verbum", publicada hoy con motivo de la celebración del cuarto centenario de la institución de los Seminarios.

"Todo aquel que aspira a ser en Cristo y para Cristo testigo de la verdad ante el Mundo, verdad que libera y rescata —señala la constitución apostólica— deberá ser educado en el culto de la verdad, tanto en las palabras como en los actos, y por consiguiente en la sinceridad, la lealtad, la fidelidad, la coherencia... Todo esto no debe ser olvidado por aquellos que han sido llamados a ser con el Divino Salvador víctimas del amor y de la obediencia para la salvación de los hombres que viven en la castidad virginal y con una conducta ejemplar, tanto interior como exterior, con respecto a las vanas riquezas de este Mundo, para que su ministerio sea más digno y más rico en frutos saludables. Por esta razón, se exigirá de ellos un día no solamente que pongan al servicio del ministerio sagrado todas sus buenas cualidades, sino también que estén dispuestos a sacrificar tantos deseos legítimos de la naturaleza y a soportar injusticias y persecuciones para que cumplan fiel y generosamente el oficio del buen pastor".

El Santo Padre pone también de relieve la responsabilidad que incumbe tanto a los pastores como a los Padres en la educación de la juventud, con vistas a la elección de las vocaciones sacerdotales. "La vocación sacerdotal —señala la constitución apostólica— es un don de Dios, pero precisa la colaboración del clero y del laicado. Efectivamente, la civilización moderna ha extendido entre el pueblo cristiano la estima y el deseo de los bienes de este Mundo, disminuyendo en el espíritu de numerosas personas el deseo de los bienes sobrenaturales y eternos. ¿Cómo podrán manifestarse las vocaciones sacerdotales en los medios familiares y escolares donde solamente se exaltan los valores y las ventajas de las profesiones de este Mundo? Por esta razón, es necesario crear en la familia y la escuela el ambiente espiritual apropiado para que pueda nacer y desarrollarse la estima y el santo entusiasmo por la vida sacerdotal".

La oración es uno de los grandes remedios que el Papa recomienda para suscitar las vocaciones sacerdotales, con respecto a las cuales el Santo Padre ha recordado que el sacerdocio exige tanto la perfección espiritual como la integridad física, porque la misión reservada a los sacerdotes puede llegar incluso al sacrificio de la vida. Paulo VI recuerda que no se puede pensar en llamar al sacerdocio a candidatos que no estén físicamente bien dotados.

El Papa habla a este respecto de la necesidad de examinar bien a los candidatos al sacerdocio para cerciorarse de sus aptitudes. "Actualmente —precisa el Santo Padre— ante

las deplorables deserciones de algunos ministros del Santuario, que hubieran podido prevalecer mediante una mayor severidad en la elección y en la formación, los pastores de las diócesis no deberán olvidar la severa advertencia de San Pablo a Timoteo: "No impongas las manos a nadie con precipitación y no participes en las faltas de los otros".

El Sumo Pontífice se extiende seguidamente sobre los peligros de la educación de la juventud y sobre todo de aquella que quiere dedicarse a la vida religiosa, cuyo espíritu de crítica desenfadada constituye una libertad excesiva. El Papa propone como remedio el espíritu de oración, de humildad y de obediencia.

En otra parte de la constitución apostólica, destinada a evocar la institución de los seminarios, el Papa Paulo VI da gracias al Señor por haber permitido que, pese a los obstáculos de todo tipo, los seminarios hayan podido desarrollarse durante los pasados siglos fuera de Europa, en América y en los países de Misión.

Después de citar los nombres de aquellos —como San Ignacio de Loyola, San Carlos Borromeo, San Vicente Paul y otros— que han trabajado en favor de la aplicación de las normas del Concilio de Trento sobre los seminarios, el Papa dirige sus elogios a cuantos trabajan en pro de la formación de los candidatos a la vida religiosa, "especialmente —señala la constitución apostólica— a aquellos que trabajan en las regiones donde escasea el clero y donde es urgente y a menudo peligroso procurar a la Iglesia nuevos ministros del "Santuario".

# «El aumento de los ingresos personales tiene que completarse con la estabilización del coste de la vida»

## Aprobación de expedientes de construcción de viviendas

En el mes de Octubre, en las reuniones de la Comisión provincial de la Vivienda, bajo la presidencia del delegado del Ministerio entre otros asuntos fueron tratadas y examinadas 13 solicitudes de diferentes promotores que pretenden construir en la provincia 135 viviendas, las que fueron aprobadas en su totalidad.

En la reunión, dió cuenta el delegado provincial de haberse expedido por la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda 8 Calificaciones definitivas que comprenden 108 viviendas, así como que fueron libradas por dicha Dirección General desde, el mes anterior las cantidades siguientes:

Subvenciones, 3.240.000 pesetas; otras subvenciones, 50.000 y anticipos, 1.384.388,06. Total cantidades libradas, 4.674.388,06 pesetas.

## TV. REYMA

Lain Calvo, 23

# Tres muertos y un herido grave al chocar un "Seat" contra un árbol

En Sevilla se desmanda un toro

Ciezo (Murcia).— Pascual Pérez González, de 75 años, ha resultado muerto al entrar en colisión la bicicleta que montaba con un turismo que conducía Manuel Casado Elvira.

**CHOCUE CONTRA UN ÁRBOL**  
Zaragoza. — Tres personas han resultado muertas y otra gravemente herida en la noche

## El general Medrano jefe de Estudios de la Escuela Superior del Ejército

Madrid. — Mañana publicará el B. O. del Estado varios decretos con los nombramientos acordados en el último Consejo de ministros. Entre ellos figuran los siguientes:

Subinspector y jefe de Estudios de la Escuela Superior del Ejército, general de División don Carmelo Medrano Ezquerro; jefe de la División de Infantería Somosierra 61 y gobernador militar de Allava, general de provincia don Alvaro Chamorro Martínez y gobernador militar de Valencia y subinspector de la III región militar, general de División don Ramiro Sivas Martínez.

## Las alemanas ya pueden escoger marido

Wiesbaden. — La joven generación de mujeres puede confiar más en el futuro que la anterior. Una mujer de 35 o 40 años apenas tiene posibilidad de encontrar pareja de edad adecuada, pues innumerables jóvenes de 17 o 18 años perdieron su vida antes del final de la guerra. Sin embargo, las actuales chicas entre 18 o 25 años tienen las mejores posibilidades de matrimonio. Por ellas no solo se interesan los creadores de la moda, sociólogos y pedagogos, las industriales de productos de belleza y la economía sino también los técnicos en estadística. Estos últimos han calculado que actualmente viven en la Alemania occidental unos 2,5 millones de jóvenes muchachas, frente a las cuales hay casi 3 millones de hombres de la misma edad, lo cual quiere decir que toda joven alemana puede elegir tranquilamente su pareja, pero no a la inversa.

La diferencia aumenta de año en año: para los nacidos en 1940 —es decir los de 23 años— hay 488.000 hombres contra 475.100 mujeres, lo que supone 13.300 hombres de más. En muchas ciudades alemanas han debido cancelar cursos de baile —para los alemanes el aprender a bailar es una asignatura más por escasez de chicas. La naturaleza vuelve a igualar mejor lo que el hombre ha mejorado, lo que quedaba en desajuste por la guerra en la generación anterior. Las estadísticas demuestran que después de cada guerra nacían más varones que hembras, sin que nadie sea capaz de explicárselo. —(Fiel) (DK).

## Don Laureano López Rodó habla sobre los aspectos sociales del "Plan de Desarrollo"

Recientemente el comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, convocado a un reducido número de informadores para establecer con ellos un diálogo acerca del presente y futuro del Plan.

Se ha hablado de mucho acerca de sí el Plan de Desarrollo, cuya entrada en vigor como bloque de directrices económicas comenzará a primeros de año, es o no popular. Se especula, sin conocerse aún su redacción definitiva, acerca de su excesivo contenido social. ¿Por qué?

Contenido social, factores humanos y sociales. An inspirado esta labor ingente que, según palabras del señor López Rodó, no quedará como incunabulo de museo, sino que será llevado hasta el último objetivo previsto. Desde el incremento de la renta nacional en un seis por ciento anual, hasta la más equitativa, justa y razonable distribución de esta renta colectiva. A este respecto, unas palabras de don Laureano López Rodó: "Emplozo a todos los españoles a que señalen un Plan de Desarrollo Económico, redactado por cualquier país con un contenido social más intenso que el del nuestro".

**INTEGRACION SOCIAL**  
Para acelerar los procesos de integración se ha de promover con carácter primordial, durante el próximo cuatrienio 1964-67, una progresiva reducción de las diferencias sociales entre los niveles de renta, mediante una más adecuada distribución de la misma. Para ello se necesita garantizar:

A) La participación creciente de los diversos niveles sociales en el incremento de la renta nacional, y  
B) La elevación del nivel de renta de los estratos sociales, de los sectores productivos y de las zonas geográficas cuyo porcentaje de participación sea actualmente bajo.

Dentro de esta transformación estructural de la distribución de la renta es preciso, especialmente elevar la participación de los estratos inferiores en el incremento de la renta nacional producida por el desarrollo. De esta forma, dicho incremento no tendrá el efecto negativo de provocar una mayor diferenciación en los actuales niveles sociales de renta personal.

**LAS RENTAS**  
La política de precios y salarios, retribuciones y beneficios debe encuadrarse en el marco general de la política de rentas y ser objeto de soluciones de carácter a la vez económico y social ya que constituye tanto un instrumento de distribución equitativa como un medio para favorecer el proceso equilibrado de desarrollo.

Ahora bien, el incremento de los ingresos personales tiene que completarse con una serie de medidas relativas al mantenimiento de la estabilidad del coste de la vida, a los instrumentos fiscales directos e indirectos y a los beneficios dimanantes de la seguridad social.

**FORMACION DE LOS PRECIOS**  
Se juzga indispensable la determinación de los principios generales que orienten la formación de los precios en régimen de libertad del mercado, de forma que se proporcione a los diversos sectores la posibilidad de eliminar los factores de incertidumbre acerca de su participación en la renta nacional a través de los precios de sus productos.

Por otra parte, para mantener la estabilidad relativa del coste de vida, será necesario evitar cualquier tipo de presión aleatoria sobre los precios, que rebaje el índice de elevación relativa y coordinada, objeto de la política general. En este sentido la estabilidad de los precios de los productos de primera necesidad tiene, sin duda, carácter preferente.

Por lo que se refiere a los productos agrícolas, se trata de conseguir, a través de una adecuada política de precios, la participación creciente y proporcionada de los agricultores en la renta nacional.

**SALARIOS Y RETRIBUCIONES**  
La retribución del factor trabajo constituye un elemento básico dentro del marco de la política general de rentas y, por tanto, un factor fundamental de integración social.

La revisión periódica del salario mínimo legal es una medida necesaria tanto para el proceso equilibrado de la economía como, especialmente, para garantizar la participación creciente del trabajo en el incremento de la renta nacional. Por lo que se refiere a la política de salarios del sector agrícola ser necesario aplicar un tratamiento especial en función de su actual estructura tecnológica y comercial y de

las especiales dificultades con que habrá de enfrentarse en las etapas iniciales del desarrollo.

**LA SEGURIDAD SOCIAL**  
En este campo es indispensable atender a la cobertura de riesgos personales y a la progresiva elevación del nivel de vida de los españoles en los órdenes de las prestaciones económicas y de rehabilitación y readaptación profesional.

Asimismo, las medidas de seguridad social deberán ajustarse a las directrices y extensiones de la política de desarrollo socio-económico.

**POLITICA FISCAL**  
En este campo se plantea la necesidad de revisar la estructura tributaria para conseguir una distribución más equitativa de la carga, así como un reajuste de los instrumentos fiscales que influyen directa o indirectamente en el nivel de vida de los estratos sociales de renta baja y una más adecuada redistribución de la renta a través de las transferencias y gastos de carácter social.

**ASISTENCIA SOCIAL Y VIVIENDA**  
La reforma operativa de los servicios de asistencia social constituye un factor importante de integración.

La importancia y trascendencia social de la política de la vivienda determina la necesidad de lograr un mayor grado de selección en el régimen de ayuda estatal, buscando el máximo rendimiento social de los recursos públicos.

Por otra parte, se hace necesaria fomentar la construcción de viviendas económicas y reducir el coste de las mismas como medio de favorecer indirectamente la mayoría del nivel de vida de los sectores por afectados.

**ACCESO A LA PROPIEDAD**  
Cuestión básica en el proceso de movilidad social es la existencia de canales o medios de acceso a la propiedad. En principio hay que favorecer, entre otros, los siguientes:

A) La difusión social de la Propiedad Mobiliar, atendiendo, en especial, a establecer los medios adecuados para que los trabajadores de todos los niveles puedan adquirir acciones de su propia Empresa, sobre todo en el caso de Empresas nacionales.

B) La adquisición de la Propiedad Inmobiliaria, tanto en lo que se refiere a la propiedad agrícola —a través sobre todo, del impulso y apoyo a las fórmulas de tipo cooperativo— como a la urbana generalizando socialmente el acceso al distrito de formas superiores de vida familiar y social en lo que se refiere a la propia vivienda.

**MOVIMIENTOS MIGRATORIOS INTERIORES**  
La deficiente movilidad social manifestada en los movimientos migratorios interiores, cuando éstos son impuestos por los desequilibrios regionales, se verá corregida en gran parte mediante la aplicación de unos adecuados criterios de localización geográfica de la actividad económica. Los problemas derivados de las migraciones internas serán afrontados teniendo en cuenta, junto a los imperativos económicos, los aspectos humanos, psicológicos, demográficos, etc., del proceso de asentamiento.

Por último, el desarrollo económico influirá decisivamente en la corrección de los movimientos migratorios exteriores, al crear mejores condiciones de vida para los trabajadores.

Consecuencia inmediata de la existencia de una mayor movilidad es el aumento de la socialización y el cumplimiento de determinadas exigencias de la justicia social. Asimismo se logrará una mayor estabilidad estructural dentro de un sano y progresivo dinamismo. Fenómeno social de indudable trascendencia será también el de incorporación de núcleos socia-

les o geográficos marginales a niveles y sistemas de vida más elevados.

Desde el punto de vista económico se derivará una mayor productividad general debido a la utilización más adecuada de los recursos humanos y a una mejora en la actitud productiva del factor trabajo, provocada por los incentivos y las oportunidades de ascenso en el nivel de vida.

En el mismo sentido se favorecerá el incremento del volumen de ahorro popular al encontrar éste canales adecuados de inversión. Por último, la participación de las zonas más deprimidas en el proceso económico y social del desarrollo, originada en la expansión y movilidad del empleo a nivel regional aportará grandes contingentes de recursos humanos y materiales hasta ahora insuficientemente aprovechados.

# Condolencia de S. S. Paulo VI por la muerte del presidente Diem

La señora Dinh pide a EE. UU. salvoconducto para regresar a su patria y disponer allí el enterramiento y los funerales de su esposo

## Ha sido detenido el más joven de los hermanos del ex-dirigente vietnamita

Salgó. — El coronel Nguyen Van Thieu, que ha jugado un papel importante en el golpe militar registrado en el Vietnam del Sur, ha sido ascendido a general de brigada, según se anuncia oficialmente.

**DEICHOCHO MESES SOMETIDO A TORTURA**  
Salgó. — Después de 18 meses sometido a tortura, cortados todos sus dedos y encerrado en un jubo o calabozo subterráneo, ha sido descubierto, liberado y llevado a un hospital el teniente Phan Phu Quoc, uno de los dos pilotos sobrevivientes que el 27 de Febrero de 1962 efectuaron un ataque aéreo contra el palacio presidencial y durante el cual su avión fue derribado y el hecho piloto, mientras que su compañero consiguió huir con su aparato y buscó refugio político en el vecino país de Camboya.

**¿DONDE ESTAN LOS CADÁVERES DE DIEM Y DE SU HERMANO?**  
Salgó. — Sigue siendo un misterio lo sucedido con los cadáveres del ex-presidente Ngo Dinh Diem y de su hermano Ngo Dinh Nhu.

Se dice que fueron enterrados en un cementerio católico a mediados de ayer, pero evidentemente el entierro no ha tenido lugar aún.

Según un testigo digno de crédito, Diem y Nhu fueron muertos el pasado sábado a las 10.45, (hora local) entre Chol-n y Salgó cuando el comité revolucionario estaba ya en el poder.

Los dos habían escapado del palacio y fueron detenidos en la iglesia de San Francisco Javier en la que habían buscado refugio. Fueron llevados a un vehículo blindado para ser conducidos a la sede del Estado Mayor pero durante el camino el coche fue detenido en un peso a nivel y muchos hombres se aglomeraron alrededor del coche y se ignora lo que ocurrió entonces.

El mismo testigo afirma que durante su fortuita parada fue abrumada la portezuela posterior del coche. Fue, entonces, cuando Ngo Dinh Diem y su hermano Nhu fueron muertos, el primero a tiros y otro a puñaladas.

**CONDOLENCIA DE SU SANTIDAD PAULO VI**  
Ciudad del Vaticano. — Paulo VI ha hecho llegar hasta monseñor Ngo Dinh Thuc, arzobispo de Huế y hermano del presidente Diem, la expresión de su dolor "por el duelo familiar que les afecta".

**DETENEN AL MÁS JOVEN DE LOS HERMANOS DIEM**  
Salgó. — Ngo Dinh An, el más joven de los hermanos del ex-presidente Diem ha sido detenido y comparecerá ante los tribunales para que responda de los "crímenes" cometidos en los últimos años en su calidad de delegado presidencial en la región de Huế y llanuras altas del Vietnam.

**"AMBIEN AL PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION DE TRABAJADORES CRISTIANOS"**  
Salgó. — Sin que se hayan explicado las causas que lo han motivado la policía ha efectuado la detención del presidente

# Se prepara la solemne conmemoración del XXV aniversario de la paz

Una magna exposición y otros actos a celebrar con motivo de las efemérides del «parte de la Victoria» firmado en Burgos

Madrid. — El ministro de Información y Turismo ha presidido esta mañana la primera reunión celebrada por la Junta Interministerial de la Comisión de los 25 años de paz.

El director general de Información procedió a dar lectura a los antecedentes del proyecto de conmemoración de los 25 años de paz española y al decreto por el que constituyó la Comisión.

El señor Fraga Iribarne trajo al mismo tiempo los aspectos sobre los que versarán los actos conmemorativos y el señor Robles Piquer informó a los periodistas que estas reuniones habían sido por objeto coordinar y orientar a los organismos ministeriales y del Movimiento para estudiar en fecha próxima la celebración de los actos.

El día 11 de Abril se inaugurará en Madrid una exposición bajo el nombre de "España Nueva" y el subtítulo "XXV años de paz". Posteriormente se trasladará a Barcelona y a otras ciudades españolas.

Mediante concursos será estimulado el ingenio de los escritores, dramaturgos y cineastas españoles para que, por sus medios idóneos, enriquezcan la cultura española y contribuyan al balance de este período.

Los festivales que actualmente se vienen celebrando se incrementarán con otros extraordinarios, que se celebrarán en Madrid, el Valle de los Caídos y otras ciudades.

Un presupuesto extraordinario de veinticinco millones de pesetas para la realización del programa será concedido, en concepto de crédito, a los presupuestos del Ministerio de Información y Turismo (Dirección general de Información). Al menos esto es lo que se ha pensado en principio.

El Palacio de Exposiciones y Congresos será el nuevo edificio —si se lleva a feliz término— en el que se celebrarán certámenes internacionales y cuya edificación se prevé para esta etapa. Ya se ha distribuido un primer borrador de anteproyecto por el Ministerio de Información y Turismo. El valor aproximado del coste completo se estima en 12 millones de pesetas. Estas son en síntesis los aspectos generales de la conmemoración de los veinticinco años de paz española.

Se titularán "España Nueva o España 4". También se realizarán otras exposiciones parciales para demostrar lo que se va a realizar durante estos años y los distintos aspectos de la sociedad española de nuestros días. También existe un amplio programa de actos públicos, festivales, festejos, demostraciones deportivas, paradas militares y exposiciones de congresos.

Se titularán "España Nueva o España 4". También se realizarán otras exposiciones parciales para demostrar lo que se va a realizar durante estos años y los distintos aspectos de la sociedad española de nuestros días. También existe un amplio programa de actos públicos, festivales, festejos, demostraciones deportivas, paradas militares y exposiciones de congresos.

## Viven todavía los once hombres sepultados en la mina «Matilde»

Lengede (Alemania occidental). — Los once mineros que ayer se descubrió que permanecían enterrados vivos en una de las galerías de la mina «Matilde», inundada el pasado día 24 y que desde entonces han pasado sin probar bocado, han resistido una buena noche dedicados en parte a descansar y en parte a consolidar la bóveda del hueco que les sirve de encierro.

**REZOS Y ROGATIVAS**  
Lengede (Alemania occidental). — En las iglesias de esta localidad minera se celebran rezos y rogativas para implorar el auxilio divino para los once mineros que ayer se descubrió que permanecían todavía vivos enterrados desde el pasado día 24 al inundarse las galerías de la mina de hierro «Matilde», pese a no haber tenido el mínimo alimento ni contacto con el mundo exterior.

**EL TIEMPO**  
Madrid. — Durante la noche la nubosidad fue abundante en el Cantábrico pero no se registraron precipitaciones. En Levante y Baleares, solo en puntos aislados y de forma muy débil. En las demás regiones, las precipitaciones fueron en general, abundantes, principalmente en Andalucía y centro. Por el día ha continuado con análogas características, aunque aumentaron la intensidad en Andalucía. Destacó Sevilla con 54 litros en las últimas 12 horas y Córdoba con 48 litros. En la región central, Navacerrada registró, durante la noche, 30 litros, su mayor parte en forma de nieve.

Predicción para el día 5: E. L. costa mediterránea y Baleares nubosidad variable, con alguna precipitación débil aislada. El Cantábrico nubosidad abundante o la noche y a veces por el día. E. el resto de las regiones precipitaciones abundantes en forma de chubascos. Gradua. empeoramiento en el área de Canarias. Las temperaturas de Madrid han sido de 12,2 grados a las 15,30 horas y de 9,2 grados a las 6,30.

Las extremas de España han correspondido a Murcia con 2 grados, y a León, con 12 grados.

## TOROS

**CORRIDA EN LIMA**  
Lima.—Quinta corrida de la feria del Señor de los Milagros. El rejoneador Fermín Bohórquez, lidió un novillo de su ganadería, y los diestros Paco Camino, Palmeño y «El Cordobés» cinco toros españoles de Buendía y uno de Salinas.

Bohórquez fue ovacionado en su brillante actuación. Desagradó en el primero y tuvo silencio en el segundo. Palmeño, ovación en el primero y silencio en el segundo. «El Cordobés» aplausos en el primero y ovación y vuelta al ruedo en el que cerró plaza.

## Mortal accidente de automóvil

Andorra la Vieja. — Se ha producido un accidente mortal, en el que pereció don Federico VIII, de 67 años de edad, subdito español, casado, domiciliado en Murcia.

El automóvil en que viajaba, un "Dauphine", matrícula M-30702 chocó contra un árbol a consecuencia del cual falleció en el acto el señor Villarig y resultaron heridos sus tres acompañantes, cuyos nombres e identidad no se han facilitado.

## Más información nacional

(Viene de primera página)  
Aunque el Centro existía en una casa, desde hacía nueve años, en la actualidad se le ha dotado de modernísimas instalaciones, con cinco aulas para cincuenta alumnos cada una, además de otras especiales para dibujo, talleres de carpintería, ferretería, electricidad, mecánica y trabajos manuales. Consta, además, de dos laboratorios y terrenos de experimentación.—Cifra.

**RASGO EJEMPLAR**  
Oviedo.—En Cangas de Onís se ha celebrado el solemne acto de bendición e inauguración de la nueva iglesia parroquial, obras que han sido costeadas por don José González, residente en Méjico durante muchos años, presunsto que ha sumado doce millones de pesetas.



# MIRANDA DE EBRO

## LOS CONDUCTORES SE QUEJAN

Son ya muchas las ocasiones en que los conductores de vehículos automóviles se quejan de unas luces, que situadas en terrenos de la RENFE, proyectan sus haces de luz sobre la carretera general de Irún-Madrid, a la altura del Barrio de las Californias de nuestra ciudad. Todos coinciden en que estas luces difuminan los bultos que se ponen delante de los vehículos, hasta el extremo de que es difícil ver otro vehículo que circula por delante, lo que puede originar graves accidentes.

Como quiera que la opinión de cuantos conductores hemos consultado, coincide en los mismos, no estaría de más, que por quien proceda se compruebe si efectivamente es cierto cuanto hemos expuesto y del resultado se tomen las medidas oportunas y adecuadas para eliminar dicho peligro.

**NECROLOGICA**  
Falleció en nuestra ciudad a la avanzada edad de cien años la virtuosa señora doña María Victoria de Aguirreche. Que en paz descanse. Su hijo don Fernando Díaz, director gerente de Azucarera Leopoldo, S. A. y demás familia, le enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

**NEBLA, MÁS AGUA Y FRÍO IGUAL A CATARRO...**  
Menudo tiempo que se ha destapado. Hay quien afirma que no hay quien lo soporte, pero lo cierto es que todos en más o menos grado lo estamos combatiendo como podemos. Desde hace unos días, la columna de mercurio, va descendiendo y no dudamos que muy pronto llegará a la altura de ese guarismo que parece una "o", desembocando todo ello, para los pobres humanos, en los consabidos catarros, gripes y demás gama de molestias muy de este tiempo...

**EL MERCADO DE TODOS LOS SANTOS**  
Se celebró el mercado tradicional de Todos los Santos, en la Plaza del Mercado y Feria, dedicado al ganado porcino. El día no fue propicio a esta feria al aire libre, pues el fuerte viento reinante y el frío que hizo, no constituyeron elementos agradables, para que a gente se desplazara a la misma. No obstante, muchos de los ganaderos y labradores de la comarca, llevaron su ganado, ya bajo el prisma, de que los precios del mismo iban a cotizarse muy por debajo de ferias anteriores, como así sucedió.

Puede decirse que el término medio del precio que se pagó en vivo en el ganado porcino fue de 25 a 28 pesetas.

Hubo varias transacciones, aunque cosa rara, aun estando los precios bajísimos, no hubo la demanda de otras ocasiones, en que los mismos estaban por "las nubes".

**LA FIESTA RELIGIOSA DE TODOS LOS SANTOS**  
En el aspecto religioso, el pasado día uno, los mirandeses se volcaron materialmente en todos los templos que estuvieron abiertos hasta muy entrada la noche.

E. Cernero municipal, se vio así mismo muy concurrido de fieles y deudos de los difuntos, que en este recinto descansan.

**CURSOS DE FRANCES**  
Por nuestro Municipio, y con la colaboración de la Universidad de Toulouse y el Curso para Extranjeros de Burgos, se ha organizado para este año escolar, al igual que en pasados años, un Curso de cuatro meses de lengua francesa para adultos (mayores de 16 años), en el nuevo Grupo escolar sito en la calle de Alfonso VI.

Los profesores que atenderán el mismo, son Licenciados de nacionalidad francesa, pertenecientes y adscritos a la Universidad de Toulouse.

Las clases serán de ocho a nueve y de nueve a diez de la noche, y comprenderán la especialidad: Elemental, Media, y Superior. El importe de la matrícula es de 200 pesetas por los cuatro meses. El curso dará comienzo el corriente mes de Noviembre en la fecha que se anunciará oportunamente, finalizando el plazo de inscripción el próximo día 11, advirtiéndose a los futuros alumnos, que la matrícula es condicionada a que se cubra un número determinado de alumnos, ya que en otro caso el curso será anulado devolviéndose el importe.

Los informes sobre citado curso podrán recabarse en las oficinas del Ayuntamiento de 6.30 a 8.30 de la noche desde el día 2 al 11 de Noviembre.

**RESULTADOS DE LAS ELECCIONES DE CONCEJALES**  
Con gran animación se celebraron las elecciones de concejales en nuestra ciudad, viéndose grandes filas en los diferentes colegios electorales. Después de realizado el escrutinio de las urnas, los resultados de las elecciones de concejales dieron los siguientes resultados:  
Don Pablo Andrio Gonzalo, 2.470 votos.  
Don José Roa Alcorta, 2.254.  
Don Pedro Borinache Madahaga, 2.151.  
Don José María Barruso Ibañeta, 1.251.  
Don Félix Letona Gordejuela, 1.008.  
Don Manuel Róyo Prieto, 1.031.  
Don Germán Gómez Miñangos, 997.

Don Balbino Fernández Pinedo, 981.  
Don José A. Cuesta R. de Valcárcel, 443.  
Quedan elegidos concejales los tres primeros citados, que lograron mayor número de votos.

**EL MIRANDES LOGRO UN POSITIVO AL EMPATAR A CERO EN BEASAIN**  
Lentamente, pero de forma progresiva, el Mirandés sigue adelante en sus aspiraciones de entrar a formar parte del lote de cabeza de la clasificación. El pasado domingo, gracias al empate logrado en Beasain, dio otro paso más y ya cuenta con un punto positivo, al que no dudamos se sumarán otros varios en jornadas venideras.

En cuanto al encuentro contra el Beasain, bien se pudo lograr una victoria a poco que la suerte y el árbitro hubiesen sido imparciales. No somos de los que gustan culpar a los ciegos de turno de lo que ocurre en el terreno de juego, con el fin de encubrir los errores de nuestro equipo, pero en esta ocasión el señor Moso, tuvo una parte principal en el resultado, ya que se puso inconducionalmente al lado de los de casa. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Mirandés: Sebittas; Elcero, Aldareguía, Nuñez, Uzcilla, Jáuregui, Cendoya, Aznar, Letamendia, Arenaza y Gallastegui. Beasain: Montorté; Ayerbe, Ibarlucea, Gasteluz, Herrera, Villanueva; Irastorza, Alvarez, Salsica, Anabitarte y Irujoz. El Mirandés de salida adopta una táctica defensiva a pesar de lo cual el dominio es alterno, profundizando escasamente ambas delanteras, por lo que apenas si tienen que intervenir los porteros. Poco o nada verdaderos en esta primera parte, que resultó bastante aburrida.

En la continuación el Mirandés sale decidido al ataque y domina con insistencia, gracias a la buena labor de la zaga y línea media, pero los delanteros una vez más son remises en el remate y es infructuoso el dominio ejercido. Letamendia y Gallastegui, se distinguen por su completa ineficacia, sin que tampoco estén muy acertados el resto de sus compañeros de ataque. A los 17 minutos, Irastorza lanza un potente disparo que Sebittas detiene en una enorme parada. El empate a cero continúa en el marcador y el Beasain fuerza el tren para ver de lograr la victoria. El señor Moso comienza a colaborar decididamente con el Beasain y ya en el último cuarto de hora, se "saca" de la manga un penalty. La jugada que originó la sanción fue así: Sebittas despeja de puño un balón lanzado sobre su marco, yendo el balón a dar en la espalda de Aldareguía y el señor

Moso, de forma descarada considerara que es penalty. Y lo pita. Las lógicas protestas de los jugadores burgaleses hacen que el colegiado expulse a Aldareguía. En medio de un ambiente bastante alterado, Irastorza tira el penalty y Sebittas, de forma perfecta, detiene el balón.

Después del incidente, el Mirandés vuelve a atacar y es Elcero el que avanzando desde la defensa, profundidad y cuando se encuentra en magnífica posición para tirar a gol, un defensa le entra brutalmente dándole una patada en el pecho, teniendo que ser asistido el jugador mirandés. Poco después, Letamendia tira a puerta y un defensa contraría despeja con la mano. Nuevo remate y otro defensor que da un manotazo al esférico, pero el árbitro dice que continúa el juego. Y se llega al final del encuentro con el empate inicial.

Por el Mirandés destacó Elcero, que debutaba en el equipo y que fue el mejor de los 22 jugadores, siguiéndole en méritos Sebittas y Uzcilla. Los socios Letamendia y Gallastegui. Por el Beasain, Alvarez, Irastorza y Herrera.

Un partido más jugado del que el Mirandés ha logrado un punto positivo, pero que le ha costado la injustificada expulsión de Aldareguía, uno de los jugadores de más valía del equipo. Menos mal que su puesto será bien cubierto. Está visto que Beasain es zona incomfortable para el Mirandés, puesto que el pasado año también se vio expulsado a otro jugador, Iborra, aunque en aquella ocasión el colegiado procediese con más justicia.

**Vendo rebaño**  
de ciento cuarenta y cinco ovejas.  
Razón: Juan Tobalina. Orón.

**SASTRES**  
Su problema resuelto con una Máquina de Picar «THA B» Representante Rubio. Cardenal Segura, 8, 4.

**Encargado finca regadío**  
Necesitase para granja, estudiantemente comunicada, carretera general próxima Valladolid, con amplios conocimientos cultivos riego, dando colocación igualmente teniendo hijos mayores. Sueldo espléndido, casa extraordinaria, agua y luz, Dirijirse Luis Rey, Héroes Teruel, 13, Valladolid.

**CON LA MEDIDA CON QUE MIEREIS, SE OS MEDIRA Y SE OS ANADIRA.**  
**RELACION DE DONATIVOS DE LA PRESENTE SEMANA**  
Quien más da, más tiene, así son las matemáticas de Dios.  
Un sacerdote, 25 pesetas; F. A. S., presbítero, 500; un sacerdote, 100; ídem, 50; ídem, 500; A. F. 50; E. I. 100; anónimo, 25; T. R. para el casamiento, 25; un burgalés, 50; M. V. C., 1.000; anónimo, 500; un burgalés, 50; anónimo, 25; un médico joven, 25; un matrimonio burgalés, 1.000; Escuela de niños y niñas de Villamayor de Treviño, 50; anónimo, 1.000; "Violeta escrivida", 100; una señorita, por sus difuntos, 25; Jesús María Jiménez Rico, 200; C. A., 50.

Para el casc número 171.— Anónimo, 25 pesetas.  
Para el casc número 172.— Un sacerdote, 25 pesetas; de una viuda con seis hijos, 30; una señora, 100; C. G., 100; de una que trabaja, 50; anónimo, 5; ídem, 25; N. C., 100; anónimo, 25; ídem, 25; ídem, 100; ídem, 500; ídem, 40; Javier Ignacio y Rafael, 100; familia catalana, 200; anónimo, 50; ídem, 25; un invitado catalán, 30; anónimo, 500; de una señora de Sotresgudo, 25; anónimo, 100; de una fellegrina de Santa Agueda, 25; Ángel, 1.000; José Luis, 1.000; anónimo, 25; de un niño del Liceo Castilla, 100; anónimo, 50; cuatro hermanos de la Avenida del Cid, 100; de un burgalés, 100; anónimo, 50; José Angel del Colegio La Salle, 25; anónimo, 30; Francisco Javier y Antonio Pereda, 50; anónimo, 45; ídem, 200; ídem, 25; ídem, 25; Trini Antón, 25; de unas señoras de San Cosme, 70; de una familia, 50; doña Ampar Isaberra, 50; de un militante de A. C., por sus difuntos, 25; dos hermanas de La Salle y dos de Jesús María, 50; de una madre y dos hijas, 75; María Delia y Fernando, 100; seis hermanas, 50; de una señora, 200; de una abuelita de tres niños, 100; E. D., 50; Los Pepes, 100; anónimo, por teléfono, 25; ídem, 60; el niño Luisito, 15; anónimo, 100; María Raquel Guada, Hidalgo, 50; un patentino, 50; anónimo, 50; ídem, 100; una señora, 100; anónimo, 25; L. V., 25; Mariano Alonso, 5; en sustitución de un pobre, 50; un cursillista, 100; anónimo, 50; Josefina Echevarría, 75; una señora, en memoria de sus padres, 25; Angelito Espinosa, 50; anónimo, 25; María Asenjo Aguilar, 25; anónimo, en un sobre azul, 50; dos hermanas, 200.

**CON LA MEDIDA CON QUE MIEREIS, SE OS MEDIRA Y SE OS ANADIRA.**  
**RELACION DE DONATIVOS DE LA PRESENTE SEMANA**  
Quien más da, más tiene, así son las matemáticas de Dios.  
Un sacerdote, 25 pesetas; F. A. S., presbítero, 500; un sacerdote, 100; ídem, 50; ídem, 500; A. F. 50; E. I. 100; anónimo, 25; T. R. para el casamiento, 25; un burgalés, 50; M. V. C., 1.000; anónimo, 500; un burgalés, 50; anónimo, 25; un médico joven, 25; un matrimonio burgalés, 1.000; Escuela de niños y niñas de Villamayor de Treviño, 50; anónimo, 1.000; "Violeta escrivida", 100; una señorita, por sus difuntos, 25; Jesús María Jiménez Rico, 200; C. A., 50.

Para el casc número 171.— Anónimo, 25 pesetas.  
Para el casc número 172.— Un sacerdote, 25 pesetas; de una viuda con seis hijos, 30; una señora, 100; C. G., 100; de una que trabaja, 50; anónimo, 5; ídem, 25; N. C., 100; anónimo, 25; ídem, 25; ídem, 100; ídem, 500; ídem, 40; Javier Ignacio y Rafael, 100; familia catalana, 200; anónimo, 50; ídem, 25; un invitado catalán, 30; anónimo, 500; de una señora de Sotresgudo, 25; anónimo, 100; de una fellegrina de Santa Agueda, 25; Ángel, 1.000; José Luis, 1.000; anónimo, 25; de un niño del Liceo Castilla, 100; anónimo, 50; cuatro hermanos de la Avenida del Cid, 100; de un burgalés, 100; anónimo, 50; José Angel del Colegio La Salle, 25; anónimo, 30; Francisco Javier y Antonio Pereda, 50; anónimo, 45; ídem, 200; ídem, 25; ídem, 25; Trini Antón, 25; de unas señoras de San Cosme, 70; de una familia, 50; doña Ampar Isaberra, 50; de un militante de A. C., por sus difuntos, 25; dos hermanas de La Salle y dos de Jesús María, 50; de una madre y dos hijas, 75; María Delia y Fernando, 100; seis hermanas, 50; de una señora, 200; de una abuelita de tres niños, 100; E. D., 50; Los Pepes, 100; anónimo, por teléfono, 25; ídem, 60; el niño Luisito, 15; anónimo, 100; María Raquel Guada, Hidalgo, 50; un patentino, 50; anónimo, 50; ídem, 100; una señora, 100; anónimo, 25; L. V., 25; Mariano Alonso, 5; en sustitución de un pobre, 50; un cursillista, 100; anónimo, 50; Josefina Echevarría, 75; una señora, en memoria de sus padres, 25; Angelito Espinosa, 50; anónimo, 25; María Asenjo Aguilar, 25; anónimo, en un sobre azul, 50; dos hermanas, 200.

**CINE CLUB DE LA ASOCIACION CULTURAL IBEROAMERICANA**  
Hoy, martes, a las ocho de la tarde, sesión de documentales franceses, en la calle Victoria, 10, 3.  
Mañana, miércoles, a las ocho en la Caja de Ahorros Municipal, proyección de la película "Rufufu".  
El día 13, se proyectará la película "Seguiré tu camino".  
El día 27, se proyectará la película "Busca tu refugio".

**CON LA MEDIDA CON QUE MIEREIS, SE OS MEDIRA Y SE OS ANADIRA.**  
**RELACION DE DONATIVOS DE LA PRESENTE SEMANA**  
Quien más da, más tiene, así son las matemáticas de Dios.  
Un sacerdote, 25 pesetas; F. A. S., presbítero, 500; un sacerdote, 100; ídem, 50; ídem, 500; A. F. 50; E. I. 100; anónimo, 25; T. R. para el casamiento, 25; un burgalés, 50; M. V. C., 1.000; anónimo, 500; un burgalés, 50; anónimo, 25; un médico joven, 25; un matrimonio burgalés, 1.000; Escuela de niños y niñas de Villamayor de Treviño, 50; anónimo, 1.000; "Violeta escrivida", 100; una señorita, por sus difuntos, 25; Jesús María Jiménez Rico, 200; C. A., 50.

**CON LA MEDIDA CON QUE MIEREIS, SE OS MEDIRA Y SE OS ANADIRA.**  
**RELACION DE DONATIVOS DE LA PRESENTE SEMANA**  
Quien más da, más tiene, así son las matemáticas de Dios.  
Un sacerdote, 25 pesetas; F. A. S., presbítero, 500; un sacerdote, 100; ídem, 50; ídem, 500; A. F. 50; E. I. 100; anónimo, 25; T. R. para el casamiento, 25; un burgalés, 50; M. V. C., 1.000; anónimo, 500; un burgalés, 50; anónimo, 25; un médico joven, 25; un matrimonio burgalés, 1.000; Escuela de niños y niñas de Villamayor de Treviño, 50; anónimo, 1.000; "Violeta escrivida", 100; una señorita, por sus difuntos, 25; Jesús María Jiménez Rico, 200; C. A., 50.

**CON LA MEDIDA CON QUE MIEREIS, SE OS MEDIRA Y SE OS ANADIRA.**  
**RELACION DE DONATIVOS DE LA PRESENTE SEMANA**  
Quien más da, más tiene, así son las matemáticas de Dios.  
Un sacerdote, 25 pesetas; F. A. S., presbítero, 500; un sacerdote, 100; ídem, 50; ídem, 500; A. F. 50; E. I. 100; anónimo, 25; T. R. para el casamiento, 25; un burgalés, 50; M. V. C., 1.000; anónimo, 500; un burgalés, 50; anónimo, 25; un médico joven, 25; un matrimonio burgalés, 1.000; Escuela de niños y niñas de Villamayor de Treviño, 50; anónimo, 1.000; "Violeta escrivida", 100; una señorita, por sus difuntos, 25; Jesús María Jiménez Rico, 200; C. A., 50.

**CON LA MEDIDA CON QUE MIEREIS, SE OS MEDIRA Y SE OS ANADIRA.**  
**RELACION DE DONATIVOS DE LA PRESENTE SEMANA**  
Quien más da, más tiene, así son las matemáticas de Dios.  
Un sacerdote, 25 pesetas; F. A. S., presbítero, 500; un sacerdote, 100; ídem, 50; ídem, 500; A. F. 50; E. I. 100; anónimo, 25; T. R. para el casamiento, 25; un burgalés, 50; M. V. C., 1.000; anónimo, 500; un burgalés, 50; anónimo, 25; un médico joven, 25; un matrimonio burgalés, 1.000; Escuela de niños y niñas de Villamayor de Treviño, 50; anónimo, 1.000; "Violeta escrivida", 100; una señorita, por sus difuntos, 25; Jesús María Jiménez Rico, 200; C. A., 50.

**CON LA MEDIDA CON QUE MIEREIS, SE OS MEDIRA Y SE OS ANADIRA.**  
**RELACION DE DONATIVOS DE LA PRESENTE SEMANA**  
Quien más da, más tiene, así son las matemáticas de Dios.  
Un sacerdote, 25 pesetas; F. A. S., presbítero, 500; un sacerdote, 100; ídem, 50; ídem, 500; A. F. 50; E. I. 100; anónimo, 25; T. R. para el casamiento, 25; un burgalés, 50; M. V. C., 1.000; anónimo, 500; un burgalés, 50; anónimo, 25; un médico joven, 25; un matrimonio burgalés, 1.000; Escuela de niños y niñas de Villamayor de Treviño, 50; anónimo, 1.000; "Violeta escrivida", 100; una señorita, por sus difuntos, 25; Jesús María Jiménez Rico, 200; C. A., 50.

# Aranda de Duero

**Normalidad en las elecciones por el tercio de Cabezas de Familia**

**Un positivo se llevó de Aranda el Ciudad Rodrigo**

Se han celebrado las elecciones municipales por el Tercio de Cabezas de Familia, habiéndose observado absoluta normalidad, si bien la regularidad de los votos obtenidos por cada candidato se ve una cierta pugna que ha hecho que las diferencias no hayan sido muy notables por el reparto de votos.

De la suma de los votos en los diferentes colegios electorales, hemos sacado el total de los obtenidos por cada candidato que ha dado el resultado siguiente:

Don Julio Castilla Cano, 719 votos.  
Don Miguel Bengechea Serrano, 693.  
Don Félix Arauzo Miranda, 640.  
Don Francisco Calvo Peribáñez, 606.

Don Abel Berzosa de la Puenta, 604.  
Don Joaquín Díez Herrero, 585.  
Don Juan Hernando Díez, 553.  
Don Venancio Hernando Perdigueru, 540.

Según este resultado formarán en el Ayuntamiento de Aranda, como concejales los señores que encabezan esta relación, el primero de los cuales ocupaba el mismo cargo desde hace tres años, en sustitución o cubriendo una vacante que había por defunción del titular que tenía que cesar al cumplir el mandato de seis años y el segundo, nuevo en estas lides concejales.

**DEFUNCION**  
A la edad de 81 años, ha fallecido don Emiliano Tobes Brogeras, que vivió en la calle de

Pizarro número 5.  
A sus desconsolados hijos y demás familiares enviamos nuestro sincero pésame.

**ARANDA, 1 JUPITER LEONES, 1**  
En un mal partido que empezó con fuerte viento y terminó con lluvia la Arandina perdió un positivo frente al Júpiter Leonés, cuya labor fue premiada al final con grandes aplausos del público.

La Arandina no consiguió la victoria por haber sido lesionado el defensa Antonio que sufrió una luxación del codo izquierdo y tuvo que salir en camilla del terreno de juego; aunque salió después con el brazo vendado, en vista de su estado que no le permitía intervenir en ninguna jugada le mandó salir nuevamente del campo el colegiado ante el temor de que sufriera algún golpe o alguna caída.

Juegan los leoneses a favor del fuerte viento y pese a ello, los primeros minutos son de dominio local, pero se rehacen los visitantes y durante todo este tiempo el juego es alterno con frecuentes salidas de banda, debido al viento reinante. A los 13 minutos se saca el primer corner contra los leoneses, a los 34 se saca el segundo corner contra la misma puerta, que despejado nuevamente a corner por un defensa, se repite. En el minuto 44, se saca el único corner contra la puerta local que Pepín remata a la red, adelantándose de esta manera el equipo visitante en el marcador, terminando esta primera parte con el resultado de 1 a 0 a favor del Júpiter Leonés.

Todo parecía decir que en la continuación los locales, favorecidos por el viento habrían de alzarse con el partido, pero el viento se para y empieza a llover, lo que perjudica a la Arandina. No obstante en el minuto 10 se saca un corner contra los leoneses que remata Saugar y de cabeza Miranda I manda el balón a la red, estableciendo de esta manera el empate que a lo largo del encuentro había de ser definitivo. Se animan los gimnásticos y en el minuto 15 sacan un nuevo corner contra la puerta corner, sin consecuencias, pero un minuto después tiene la desgracia de lesionarse el defensa Antonio que sale del terreno de juego en camilla, según nos informan con una luxación en el codo izquierdo. No se amilan por eso los locales sino que siguen presionando, mientras los leoneses con esa ventaja en número de hombres, se lanzan al contraataque sin descuidar su sistema defensivo. En el minuto 24 sale al campo Antonio con el brazo en cabestrillo, siendo acogido con grandes aplausos pero su labor resulta nula pues no puede ir al choque, estando más bien como figura decorativa que como otra cosa. Un corner contra los leoneses en el minuto 25, otro en el 43 contra la misma puerta y un último corner contra la puerta local en el 44 y se da por finalizado el partido con el empate a un tanto, no sin antes haber mandado el colegiado retirar a Antonio, por su nula labor y en previsión de que sufriese una nueva lesión o le pegaran en el brazo lesionado en alguna jugada.

El Júpiter gustó, puesto que es un equipo joven que iba a por todas, desarrollando un juego rápido y con coraje, cosa que no se esperaba, circunstancia que influyó enormemente en el conjunto local, influyendo, a nuestro parecer el factor sorpresa en ese empate al que favoreció indudablemente la lesión de Antonio que obligó a los locales a jugar con 10 hombres, cuando estaban en plena euforia cuando faltaban 29 minutos para terminar el encuentro tiempo suficiente para haber conseguido el desempate. Su rapidez y el adelantarse a la jugada, así como la férrea defensa que hicieron, en tanto cuando se adelantaron en el empate, fueron también circunstancias que contribuyeron a llevarse el positivo.

La Arandina hizo un mal partido, tal vez efecto de la sorpresa al ver el interés y coraje de sus contrarios y el jugar en la primera parte contra el viento y en la segunda parte la lesión de Antonio cuando acababan de empatar; les desconcertó de tal manera que no supieron alzararse con un partido que debieran haber ganado. Cabe destacar la labor de Tino en defensa, de Parra firme en la defensa y de Miranda II que pese a haber sido también lesionado siguió jugando.

El colegiado vallisoletano señor Conde que hizo un arbitraje correcto, asistido en las banderas por los locales señores Pérez y Martín, alineó a los equipos de la siguiente forma:

**JUPITER LEONES.** — Díez Chamorro, Rolcán I, Julián Linter, Alberto; Severino, Rolcán II, Pepín, Toño, Olimpio.

**ARANDINA.** — Marchante, Antonio, Parra, José María Miravalles, Eugenio; Miranda, II, Miranda I, Saugar, Tino. Local

**NOTA DE LA CONSTRUCTORA BENEFICA NUESTRA SEÑORA DE LAS VIÑAS**  
En el DIARIO DE BURGOS de fecha 31 de Octubre y con el título de «Remitido» se publica una carta suscrita por D. José Luis Pinto Marabotto, procurador de los Tribunales de Madrid, donde se trata de rebatir y poner objeciones a la nota dada por la Constructora Benéfica en el mismo Diario el pasado día 12 de dicho mes.

Sin ánimo de polémicas periodísticas, que no entran dentro de los fines de la Constructora Benéfica, cuya misión es la eminentemente social de edificar viviendas, hemos de señalar que el Sr. Pinto Marabotto está en un completo error al afirmar que la Constructora Benéfica ha percibido una subvención de 30.000 pesetas por vivienda, ya que dichas subvenciones están únicamente reservadas a las viviendas cuya calificación es de «Subvencionadas», y no como en el caso del grupo que nos ocupa que son viviendas de renta limitada susceptibles de destinarse a alquiler o amortización según los casos y que tienen otra serie de ventajas como incentivos a su construcción, pero que carecen en absoluto de subvención alguna.

En cuanto a los compromisos adquiridos por los beneficiarios, tanto los de las viviendas normales como los de las diez

**ALQUILERES**  
**SE ARRIENDA** piso extraordinario. Victoria 19. Teléfono 3837.  
**ALQUILO** piso segundo, mucho sol, siete habitaciones grandes, magnífica cocina con despensa, baño, ducha y calefacción, 2.000. Cantero, Concepción, 2.  
**ALQUILAMOS** compressor con perforadora y rotopedora. Carmen 9. Teléfonos 4255 - 1404.  
**ARRIENDO** piso amueblado, muy céntrico, mucho sol. Teléfono 3761.  
**EN BARACALDO** arriendo bar y lonja, céntrico. Dirijirse teléfono 255043.  
**ALQUILO** piso amueblado, con calefacción, veinte metros plaza José Antonio. Informes, Pisones, 21, 2.  
**SE ALQUILAN** tres habitaciones amuebladas con cocina. Informes, esta Administración.

**ALQUILER** sin conductor Dauphine. 600. Joyerías Gadema. Paloma, 41. Teléfono 5047.  
**ALQUILER** sin conductor autos Seat 1400 C, lujo; Dauphine, Seat 600. Servi-Auto. Informes: Calzados Luis. Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 3585-1133.  
**COCHES** sin conductor Seat 600, Ondine, nuevos. San Juan, 12. Santa Clara, 57. Interior Teléfonos 2904 - 1473.  
**ARAHUETES**, coches de alquiler sin chófer General Mola, 29. Teléfonos 3440 - 6500.  
**SE ALQUILAN** coches sin conductor. San Juan 19 y Pisones, 13. Teléfonos 3142 - 1147.  
**AUTOS** Pereda, alquiler sin conductor. Dauphine, 600. Teléfonos 6555 - 3703.  
**AUTOS - TURISMO.** Alquiler sin conductor. SEAT 1400-C, LUJO; ONDINE; SEISEICIENTOS. Garage Turismo. Victoria, 29. Teléfono 5594.  
**CAMION** Austin B.M.C. año 1959, Feria del Automóvil.

**ALQUILER** sin conductor. Autos-Villa San Juan, 32. Teléfono 3190 Pelayo.  
**FERIA** del Automóvil dispone de Turismo, Furgonetas, Camiones y Tractores.  
**DEPOSITANDO** su vehículo o tractor en Feria del Automóvil, obtendrá más fácil venta. Carretera Valladolid (Parador del Rey). Teléfonos 2738-3593.  
**RUERA:** Formicheña 600 de Sista Española, Super-utilitaria Furgoneta para 300 kgs. y 4 plazas.  
**RUERA.** Camiones y furgones Avla 3.500 motor Perkins, modelo 2.500 para carnet segunda, entrega rápida. Victoria, 18.  
**RUERA.** Furgonetas Alfa Romeo, Perkins, Combi Microbús 6 plazas, consumo 42 céntimos km. Entrega rápida. Victoria, 19.  
**AUTO** Escuela de conductores «Guías». San Lorenzo, 33 preparación para la obtención de carnet de conducir.  
**VENDO** microbús 10 plazas, proporción viajes. Viajes Ecuador. Victoria, 19. Teléfono 3937.  
**VENDO** motorcarrón 2 HP, cambria por motor coche. Calzadas, 18, Vinos.  
**APRENDA** a conducir con coches y camiones de Academia «Guías». San Lorenzo, 33, 2.  
**SE ALQUILA** microbús 9 plazas. Teléfono 6117.  
**CAMBIO** moto MV. de 150 c.c., seminueva, a toda prueba, por Lambretta tipo moderno, también usada, no importa se encuentre en malas condiciones; o vendo con buenas facilidades. Para tratar con Taller Calzada Porrás, Sotresgudo.  
**FRENOS** eléctricos Paillard de París, precios si n competencia, facilidades colocación en el día. Servicio Oficial. Zabalza.  
**VENDO** camión Morris comercial o cambio por ovejas. Zacarías Porrás Cardeñadío.  
**FRENOS** Iruña, distribuidores, Continental Auto S. A. Madrid, 1.

**ALQUILER** sin conductor. Autos-Villa San Juan, 32. Teléfono 3190 Pelayo.  
**FERIA** del Automóvil dispone de Turismo, Furgonetas, Camiones y Tractores.  
**DEPOSITANDO** su vehículo o tractor en Feria del Automóvil, obtendrá más fácil venta. Carretera Valladolid (Parador del Rey). Teléfonos 2738-3593.  
**RUERA:** Formicheña 600 de Sista Española, Super-utilitaria Furgoneta para 300 kgs. y 4 plazas.  
**RUERA.** Camiones y furgones Avla 3.500 motor Perkins, modelo 2.500 para carnet segunda, entrega rápida. Victoria, 18.  
**RUERA.** Furgonetas Alfa Romeo, Perkins, Combi Microbús 6 plazas, consumo 42 céntimos km. Entrega rápida. Victoria, 19.  
**AUTO** Escuela de conductores «Guías». San Lorenzo, 33 preparación para la obtención de carnet de conducir.  
**VENDO** microbús 10 plazas, proporción viajes. Viajes Ecuador. Victoria, 19. Teléfono 3937.  
**VENDO** motorcarrón 2 HP, cambria por motor coche. Calzadas, 18, Vinos.  
**APRENDA** a conducir con coches y camiones de Academia «Guías». San Lorenzo, 33, 2.  
**SE ALQUILA** microbús 9 plazas. Teléfono 6117.  
**CAMBIO** moto MV. de 150 c.c., seminueva, a toda prueba, por Lambretta tipo moderno, también usada, no importa se encuentre en malas condiciones; o vendo con buenas facilidades. Para tratar con Taller Calzada Porrás, Sotresgudo.  
**FRENOS** eléctricos Paillard de París, precios si n competencia, facilidades colocación en el día. Servicio Oficial. Zabalza.  
**VENDO** camión Morris comercial o cambio por ovejas. Zacarías Porrás Cardeñadío.  
**FRENOS** Iruña, distribuidores, Continental Auto S. A. Madrid, 1.

**ALQUILER** sin conductor. Autos-Villa San Juan, 32. Teléfono 3190 Pelayo.  
**FERIA** del Automóvil dispone de Turismo, Furgonetas, Camiones y Tractores.  
**DEPOSITANDO** su vehículo o tractor en Feria del Automóvil, obtendrá más fácil venta. Carretera Valladolid (Parador del Rey). Teléfonos 2738-3593.  
**RUERA:** Formicheña 600 de Sista Española, Super-utilitaria Furgoneta para 300 kgs. y 4 plazas.  
**RUERA.** Camiones y furgones Avla 3.500 motor Perkins, modelo 2.500 para carnet segunda, entrega rápida. Victoria, 18.  
**RUERA.** Furgonetas Alfa Romeo, Perkins, Combi Microbús 6 plazas, consumo 42 céntimos km. Entrega rápida. Victoria, 19.  
**AUTO** Escuela de conductores «Guías». San Lorenzo, 33 preparación para la obtención de carnet de conducir.  
**VENDO** microbús 10 plazas, proporción viajes. Viajes Ecuador. Victoria, 19. Teléfono 3937.  
**VENDO** motorcarrón 2 HP, cambria por motor coche. Calzadas, 18, Vinos.  
**APRENDA** a conducir con coches y camiones de Academia «Guías». San Lorenzo, 33, 2.  
**SE ALQUILA** microbús 9 plazas. Teléfono 6117.  
**CAMBIO** moto MV. de 150 c.c., seminueva, a toda prueba, por Lambretta tipo moderno, también usada, no importa se encuentre en malas condiciones; o vendo con buenas facilidades. Para tratar con Taller Calzada Porrás, Sotresgudo.  
**FRENOS** eléctricos Paillard de París, precios si n competencia, facilidades colocación en el día. Servicio Oficial. Zabalza.  
**VENDO** camión Morris comercial o cambio por ovejas. Zacarías Porrás Cardeñadío.  
**FRENOS** Iruña, distribuidores, Continental Auto S. A. Madrid, 1.

**ALQUILER** sin conductor. Autos-Villa San Juan, 32. Teléfono 3190 Pelayo.  
**FERIA** del Automóvil dispone de Turismo, Furgonetas, Camiones y Tractores.  
**DEPOSITANDO** su vehículo o tractor en Feria del Automóvil, obtendrá más fácil venta. Carretera Valladolid (Parador del Rey). Teléfonos 2738-3593.  
**RUERA:** Formicheña 600 de Sista Española, Super-utilitaria Furgoneta para 300 kgs. y 4 plazas.  
**RUERA.** Camiones y furgones Avla 3.500 motor Perkins, modelo 2.500 para carnet segunda, entrega rápida. Victoria, 18.  
**RUERA.** Furgonetas Alfa Romeo, Perkins, Combi Microbús 6 plazas, consumo 42 céntimos km. Entrega rápida. Victoria, 19.  
**AUTO** Escuela de conductores «Guías». San Lorenzo, 33 preparación para la obtención de carnet de conducir.  
**VENDO** microbús 10 plazas, proporción viajes. Viajes Ecuador. Victoria, 19. Teléfono 3937.  
**VENDO** motorcarrón 2 HP, cambria por motor coche. Calzadas, 18, Vinos.  
**APRENDA** a conducir con coches y camiones de Academia «Guías». San Lorenzo, 33, 2.  
**SE ALQUILA** microbús 9 plazas. Teléfono 6117.  
**CAMBIO** moto MV. de 150 c.c., seminueva, a toda prueba, por Lambretta tipo moderno, también usada, no importa se encuentre en malas condiciones; o vendo con buenas facilidades. Para tratar con Taller Calzada Porrás, Sotresgudo.  
**FRENOS** eléctricos Paillard de París, precios si n competencia, facilidades colocación en el día. Servicio Oficial. Zabalza.  
**VENDO** camión Morris comercial o cambio por ovejas. Zacarías Porrás Cardeñadío.  
**FRENOS** Iruña, distribuidores, Continental Auto S. A. Madrid, 1.

**ALQUILER** sin conductor. Autos-Villa San Juan, 32. Teléfono 3190 Pelayo.  
**FERIA** del Automóvil dispone de Turismo, Furgonetas, Camiones y Tractores.  
**DEPOSITANDO** su vehículo o tractor en Feria del Automóvil, obtendrá más fácil venta. Carretera Valladolid (Parador del Rey). Teléfonos 2738-3593.  
**RUERA:** Formicheña 600 de Sista Española, Super-utilitaria Furgoneta para 300 kgs. y 4 plazas.  
**RUERA.** Camiones y furgones Avla 3.500 motor Perkins, modelo 2.500 para carnet segunda, entrega rápida. Victoria, 18.  
**RUERA.** Furgonetas Alfa Romeo, Perkins, Combi Microbús 6 plazas, consumo 42 céntimos km. Entrega rápida. Victoria, 19.  
**AUTO** Escuela de conductores «Guías». San Lorenzo, 33 preparación para la obtención de carnet de conducir.  
**VENDO** microbús 10 plazas, proporción viajes. Viajes Ecuador. Victoria, 19. Teléfono 3937.  
**VENDO** motorcarrón 2 HP, cambria por motor coche.

# MAS INFORMACION DEPORTIVA

## Por cinco tantos a uno perdió el Juventud en C. Rodrigo El equipo jocista agradó

Ciudad Rodrigo. — Por cinco a uno el C. Rodrigo venció al Juventud de Burgos. Con tarde lluviosa se jugó este partido correspondiente a la séptima jornada de Liga, y las alineaciones fueron: JUVENTUD.—Valle II; Caballero, Quiroce Muñoz; Marcos, Marín; Prieto, Isidro, Uriona, Valle I y Arañuetes II. CIUDAD RODRIGO.—Agüero; Arjona, Víctor, Tinini; Saracibar, Carpa; Alfonso, Juanjo, Evaristo, Corona y Paquito.

Al minuto de comenzar, en una buena jugada de la delantera local, tira centrando sobre puerta Alfonso. Deja pasar al balón Juanjo, engañando a los defensores y Paquito consigue inaugurar el marcador. Replica el Juventud y Agüero detiene un potente disparo de Uriona. Nuevamente Arjona tiene que ceder a córner, ante la peligrosa internada de Arañuetes y una vez lanzado este saque de esquina vuelve a dominar el Ciudad Rodrigo.

A los once minutos, nuevo ataque local y Paquito vuelve a marcar, pero el colegiado anula el gol, por supuesto fuera de juego. Transcurre el minuto 14 y Agüero al botar la pelota para sacar de puerta, se le escapa Arañuetes, que está junto a él aprovecha el fallo para conseguir un gol, que habría de ser el del honor forastero. Una gran jugada de Juanjo a Evaristo, hace que éste proque la salida de Valle y fusile el segundo gol.

Nueva réplica del Juventud y Agüero para bien un envío de Valle. A los 29 minutos una arrancada de toda la delantera local, es rematada por Juanjo al por-

tal forastero, consiguiendo el tercero. A los 30 minutos Arjona tiene que ceder a córner un balón ante la peligrosa internada forastera. Están jugando un bueno y brioso encuentro los dos conjuntos.

En un choque de Saracibar y Valle, éste derriba al medio local y en el suelo, lo agrieda. Intenta repeler Saracibar la agresión y el árbitro que no ha visto lo primero y sí lo segundo, decreta la expulsión del jugador mirobrigense.

Se origina una filarmónica de tomo y lomo en los graditorios por la expulsión del jugador. Dos minutos después terminaría el primer periodo. En el segundo tiempo se cree que el Ciudad Rodrigo y en el minuto 67 y en el 80, Evaristo elevaría la cuenta real, pues aun en el minuto 80 volvería el señor Ruano a anular, inexplicablemente, otro tanto al delantero centro local, sin que nadie supiera por qué.—Mencheta.

**COMENTARIO**  
Ciudad Rodrigo, 3. — Parece ser que la adversidad suele ser el mejor aceite para emendar errores. Y algo parecido le ha ocurrido a los mirobrigenses al encajar, en la jornada pasada, un escandaloso nueve a uno frente al Europa Delicias, de Valladolid. Ante tan formidable revés, los locales buscaron revancha en el visitante de turno, el Juventud, y en honor de la verdad estuvieron a punto de conseguirlo sin el handicap que representaba para ellos la expulsión de Saracibar, que desbarató la magnífica conjunción que demostró el equipo desde los primeros momentos. El Ciudad Rodrigo, pues, buscó sacarse la espina ante sus incondicionales, y lo consiguió con el contundente 5-1 y, lo que es más importante, con su estupenda labor de conjunto, con la cual desbarató el inicial empuje de los jugadores burgaleses y la táctica defensiva que se vieron obligados a realizar después. Pese a ello, los forasteros no dejaron mal sabor de boca, pues tuvieron fases brillantes en el desarrollo del juego; pero ceñidas únicamente a algunas individualidades y careciendo casi en absoluto de labor de conjunto que es, en definitiva, el arma más eficaz. Al Juventud le vimos poco ágil, quizás conjunto muy ceñido a tácticas preconcebidas y, por lo tanto, falto de hombres realizadores. Únicamente en la delantera brillaron Valle II y Arañuetes, siendo el resto un verdadero lastre para las líneas de ataque. Brilló igualmente Marín, por su constante trabajar y es lástima que sus malos modos hicieran desentonar, pues pudo contener mucho a su oponente. Regular sólo la defensa y al portero se le pueden achacar algunos — dos al menos — de

los goles encajados, pues estuvo falto de reflejos. En los locales, repetimos, el jugar todos para todos les dió excelentes resultados y lograron cuajar un buen encuentro, rayano en el sobresaliente. Mantuvieron siempre el mismo ritmo y se mostraron incansables los once hombres, yendo abusando del tópic — a por todos los balones. El cuarteto defensivo estuvo seguro y contundente, vigilando a los hombres más peligrosos de los visitantes y manteniéndolos a raya y, junto a aquéllos, destacaron Saracibar, Alfonso, Paquito y Evaristo. El arbitraje del señor Ruano no influyó en el resultado y solo puede achacarse el lunar de la expulsión de Saracibar, a todas luces injusta. MENCHETA

## El 13 de Noviembre y el 4 de Diciembre partidos del Madrid con el Dinamo de Bucarest

Madrid.—En el Real Madrid se ha recibido un telegrama de la UEFA fijando las fechas del 13 de Noviembre en Bucarest y 4 de Diciembre en Madrid, para jugar los próximos partidos del torneo de Copas de Europa de clubs campeones de Liga entre el Dinamo de Bucarest y el Real Madrid. El 11 de Diciembre ha sido señalada como posible fecha para caso de empate entre equipos sin designar aún la capital en que se jugaría este encuentro.

A la vista de estos encuentros, el Real Madrid ha solicitado del Pontevedra adelantar la fecha del partido de Liga que han de jugar ambos Clubs. El Pontevedra ha aceptado tal sugerencia, por lo que el partido Real Madrid-Pontevedra se jugará el sábado día 9 a las ocho y media de la tarde.

## Van Steenberg y De Bakker vencedores de los "Seis Días Ciclistas de Madrid"

En la última jornada, Bahamontes sufrió una caída, resultando lesionado en una clavícula

## Talamillo ha concluido la prueba clasificándose en séptimo lugar

Madrid. — Bahamontes ha sufrido una caída, durante a disputa de los Seis Días Ciclistas de Madrid, al introducirse la rueda de su bicicleta entre la parte más estrecha de la pista y el peralite.

Bahamontes sufre lesión de clavícula, astillada, y se encuentra hospitalizado. Dado que Rigó se había retirado, se ha formado un nuevo equipo compuesto por Tortellá — "viudo" por lesión de Bahamontes — y San Emeterio. — AÍM.

## Balnoables Calendario de partidos para la Copa de Europa de Clubs

### A España le corresponde enfrentarse con Argelia

Bucarest.—La comisión europea de la Federación Internacional de Balnoables, ha procedido en el curso de una reunión celebrada en Bucarest, al sorteo de la Copa de Europa de clubs. El resultado ha sido este: Masculina: Turquía contra Rumania. Vencedor del partido España-Argelia contra Yugoslavia; Bélgica contra Checoslovaquia; Francia contra Polonia; Bulgaria contra ganador del Circulo Israel; Austria contra Hungría; Marruecos contra la R. D. A., Finlandia contra Rusia. Femenino: Rusia contra Hungría; Vencedor Turquía-Yugoslavia contra Bulgaria; R. D. A. contra Checoslovaquia; Francia contra Polonia. La comisión ha fijado, asimismo, las fechas de la competición. Son éstas: Encuentros preliminares. El día 1 de Diciembre y el día 2 de vuelta el doce del mismo mes; Octavos de final: Los días 15 y 22 de Diciembre; Cuartos de final: Los días 12 y 28 de Enero; semifinales: días 16 de Febrero y 1 de Marzo. Final: 22 de Marzo y el 5 de Abril.

Con el camino abierto

## En Irlanda se ha ganado bien

Por Pedro ESCARTIN

Madrid. (Crónica deportiva de la Agencia Logos). — Todos, en forma más o menos acusada, tenemos simpatía hacia unos colores de clubs. En nuestro caso concreto, esa simpatía pasa a convertirse en pasión al tratarse del fútbol nacional, y claro está, de su equipo representativo. Por eso, nos duele cuando las cosas van mal; nos encanta si marchan bien y, en momentos difíciles, a tres meses de la primera eliminatoria del mundial de Chile, al ser requeridos para dura y comprometida misión, no dudamos en aceptar, rechazando compensaciones de orden material, tarea donde sólo íbamos buscando el bien del fútbol español.

Si nuestros lectores recuerdan la temporada anterior, correctamente, sin entrar jamás en personalismos, mostramos nuestra discrepancia a los sistemas de trabajo empleados en la campaña del fútbol nacional, para su balance darnos la razón. Ahora se cambió el sistema de trabajo, la selección es un equipo nacional dentro de nuestras actuales posibilidades y, lo lógico, lo honrado, es hacer el elogio, pero no ahora, sino antes del partido, y así fue nuestro comentario de la semana anterior, ya que la crítica ha de ser sana, honesta y constructiva. Decir la verdad. El uno cero de Irlanda es un buen resultado. Ciertamente el fútbol irlandés siempre ha sido modesto, aunque ahora haya ganado a Escocia en Belfast.

pero jugar bajo lluvia, en piso blando donde el balón no corre ni bota, son factores adversos a nuestro estilo y, en cambio, favorables a los irlandeses que jugaban en casa, con elevada moral por el empate en Bilbao, dispuestos a no ceder paso al equipo español para la eliminatoria siguiente contra el Estado Libre de Irlanda, que no debe ser obstáculo para nosotros, si, como esperamos, se siguen haciendo las cosas bien.

El hombre que saltó con la máxima responsabilidad fue Pepín, sustituto de Araquistain a última hora por lesión de éste. Salir en estas circunstancias y con partido oficial es muy duro, máxime cuando el puesto de guardameta es en fútbol la representación del individualismo. La defensa se batió bien, con ayuda de Zoco — el mejor de la semana anterior — en el comentario de la semana anterior, hombre que nunca debió ser arrinconado en la selección ni menos aún en el Madrid. No es científico, pero sí combalivo al estilo Fuchades, para cubrir además inmensa zona de terreno, peleando desde el primero al último minuto. La llamada de los "dos Luis" (que elogiamos en su momento), dió al equipo orden, calidad, conjunto, esa alegría eficiente que sólo proporciona la

clase y, tanto Suárez como Del Sol, poseen calidad sobrada. El domingo anterior, a la entrada del Bernabeu, una alta personalidad del fútbol español, con quien coincidimos, nos preguntó nuestra opinión sobre cuál de los dos sería más útil en el partido de Irlanda y nuestra respuesta fue clara: "Del Sol, porque aún siendo menos genial, suple esto con su total entrega al juego. Suárez es un artista y nunca se sabe si va a ser sublime o vulgar". Y Del Sol estuvo entre los mejores.

El camino está abierto, pero no cerramos los ojos a la realidad y ésta es que cada día resulta más difícil hacer un conjunto representativo digno de la historia del fútbol español. No hay donde escoger, falta el jugador genial y esto ha ido vaciando abajo de año en año, al atender el escenario profesional sin cuidar el vivero, la base, el origen. La presencia de nuestros fenómenos en Italia, fue moral para los demás jugadores, seriedad en el terreno de juego, al ser Suárez y Del Sol veteranos-jóvenes, pero cortados en luchas difíciles y el equipo rindió lo que se esperaba, con el mérito de jugar en piso blando, que no es bueno para nosotros.

La temporada última, el seleccionador se encontró con un calendario ya hecho y donde nada cabía hacer. Luego el rejuvenecimiento excesivo y precipitado. Pero todos nos equivocamos y quienes nunca entran en el campo del error son quienes jamás no puede ser, es insistir en las equivocaciones, aunque humano sea el error. Cuando se llamó a Del Sol y Suárez nos pareció perfecto y también el sistema de concentración suspendiendo la Liga el domingo último. En fútbol, como en agricultura, cuando la siembra es buena, la cosecha suele serlo también.

Y éste, el uno cero, es bueno para el fútbol español, que es lo importante y lo que vive por encima de toda pasión e interés. Los clubs han de convenirse de que su economía será más próspera, de campo lleno, cuando las cosas marchen bien en el conjunto representativo. Esa política de unidad que pedíamos en el comentario de la última semana, es el único camino a seguir en estas circunstancias. El Sol y Suárez con Gento, dieron solera al equipo, pero dos valores en quienes se crea poco, han sido base del triunfo de Belfast: Pepín, portero que paró cuanto le enviaron y Zoco, el navarro de acero a Olivella, no permitió que nadie entrara en el área en buenas condiciones para el disparo. Y esa hora de unidad que pedíamos, no debería romperse en ninguna circunstancia.

## TV. REYMA

Lain Calvo, 23

## FINCA DE 6.000 m<sup>2</sup>

Enclavada en barrio de Burgos, con algunas instalaciones, agua y fuerza motriz, aportaría en sociedad para construcción granja. Informes: Teléfonos: 1663 y 1395.

## Servicio de Aguas Municipal AVISO

Se pone en conocimiento de los abonados del núcleo urbano de Gamonal, viviendas situadas en la Carretera de Francia, chalets del Ministerio del Aire, Hostal del Cid, e instalaciones de Taglosa, que el martes, día 5 del corriente, se efectuará el corte del suministro en dichos sectores desde las diez de la mañana a las cinco de la tarde, aproximadamente, por lo que se recomienda a los usuarios tomen las debidas precauciones. Burgos, 5 de Noviembre de 1963.

## Los partidos del grupo Norte de Segunda División

San Sebastián. — Terreno empapado de agua. La Real marcaba a los cinco minutos por medio de Etxeola. El segundo tiempo fue de peor juego jugando mal la Real. A los 34 minutos, Casull, aprovechando un fallo de Claurri y Echarri logró el tanto, el empate. El Badalona ha dado escasa impresión de juego, pero fue superior a los locales. EMPATE EN CUJON Gijón. — Desastrosa actuación del equipo local, que ca-

reció de ligazon. A los diez minutos y en un barullo ante la puerta osasunita. Novoa marca. El empate lo logró Larrañaga al minuto del segundo tiempo. En este periodo fue anulado un gol al Gijón por falta de Novoa, produciéndose una brecha imponente. TRIUNFO DEL LANGREO SOBRE EL SANTANDER Sama. — El único gol del encuentro fue marcado a los 25 minutos de la primera parte por medio de Conchi. En la segunda parte, el Santander, aprovechando que Arés lesionado es una figura decorativa, lanza continuos ataques. Faltando tres minutos para el final, es expulsado Salvador, defensa central del Santander. DERROTA DEL CELTA Inca. — El equipo mallorquín ha hecho un buen encuentro y su victoria es merecida. A los 27 minutos de juego marcó Ledo. En la segunda parte, a los 14, marca nuevamente este jugador y a los 28, Kaczas consigue el tercer gol. Los visitantes dominaron en los primeros minutos hasta que se rehizo el Constancia, que se impuso ya hasta el final. VENCIO EL INDAUCHU Bilbao. — El partido ha sido de claro dominio del Indauchu desde el primer momento, jugando el Hospitalet a la defensiva como es norma habitual de los visitantes. En el primer tiempo no hubo goles. En la segunda parte a los 3 minutos consigue el Indauchu su primer gol por medio de Menchaca. A los 33 es Urquijo el que logra el segundo y este mismo jugador a los 43 consigue el tercero. Faltando un minuto para el final Poulsen marca el gol castañ. EMPATE DEL ORENSE Salamanca. — Tiempo lluvioso y frío. El Salamanca no consiguió forzar la cerrada defensa del Orense por no llevar el juego por las alas. La media local jugó mucho y bien pero los delanteros no tuvieron oportunidad de mate. El Orense planó bien su defensa y sus hombres fueron rápidos y decididos. DIFICIL TRIUNFO DEL EUROPA Barcelona. — El Alavés se adelantó en el marcador a los 9 minutos por medio de Goyarán. El empate llegó a los 38 minutos conseguido por Castaños. Dos minutos más tarde Durró logra el segundo gol del Europa cuyo resultado termina primer tiempo. En la segunda parte marca de nuevo

e. Europa a los cinco minutos obra de Vives y a los 33 minuto el Alavés consigue su segundo gol por mediación de Goyarán.



En Televisión canto:

Si tardo... me quedo sin LEOTARDO

la prenda elegante, de abrigo y confort

# LEOTARDO

QUALTRIX



Tratado con Qualtrisan esterilizante permanente



## OTRO SENSACIONAL TRIUNFO de Lambretta

# Lambretta

Prueba en Cuesta de San Mateo de Bages (Moto Club Manresa 20-10-63)

- Categoría «scooters»: 1.º Angel Mostajo, con Lambretta 2.º Antonio Estivill, con Lambretta
- Categoría sidecares hasta 175 c. c. 1.º Angel Mostajo, con Lambretta (Sujeto a confirmación oficial)

# Lambretta

La scooter que dura más

## SERVETA, S. A.

Comercial Lambretta

Merced, 13 BURGOS Teléfono 3097

## BRANDY V. CORREGIDOR

Prestigio de Vieja Solera

## Distinción a Solís

Le fue impuesta la medalla de oro de la Federación Castellana

Madrid.—A primera hora de la tarde el presidente de la Castellana de Fútbol, ha impuesto al señor Solís la medalla de oro del cincuentenario de este organismo regional.

El presidente, señor De la Mata, pronunció unas palabras antes de imponer la medalla y el ministro secretario le contestó con otras muy afectuosas para la Federación y sus miembros de directiva.

Asistió al acto el delegado nacional de Educación Física y Deportes y otras autoridades deportivas.

Afirmó el señor Solís que había que intensificar la construcción de campos deportivos y dijo: "Estoy convencido de que la televisión ha hecho todavía más populares algunas ramas del deporte entre jóvenes que no sentían anteriormente interés por ninguna de las rícticas deportivas. Esta es la meta y el fin que debe guiar a los dirigentes del deporte español.

## Anuncios oficiales

## Subasta

Se subastan los sarros de treinta mil plnos de Baños de Valdearados el día 17 de Noviembre de 1963. Informes, señor presidente de la Junta del Mon-

## Con los ojos abiertos



No necesitaban estos ojos marco Para apreciar lo hermoso que son; sin embargo, Claudia Cardinale, también por eso del frío, nos ofrece la fuerza de su mirada a través del pasamontañas blanco. Otro elemento más para prepararnos contra el invierno que amenaza desde todas las esquinas. (Foto Cifra)

## Todos los uruguayos encerrados en casa durante diez horas

Para facilitar la realización del primer censo de población desde hace 55 años

Uruguay acaba de cumplir un importante paso en la vida hacia su pleno desarrollo. Como si despertara de un gran letargo, todo el país formó conciencia de la importancia de un censo de población y vivienda, y apoyó fervorosamente la encuesta, al punto de que los ejecutores de la tarea (firmemente acostumbrados a contabilizar márgenes ya calculados de error y desinterés —reconocieron que «las previsiones más optimistas habían sido superadas por el apoyo de la población y por la capacidad demostrada por los casi 60.000 estudiantes, funcionarios públicos y voluntarios que se lanzaron a todos los rincones de la República para la importante tarea.

La Dirección de Estadísticas y Censos tuvo a su cargo la realización de la encuesta, con el apoyo de todos los estudiantes, profesores, maestros, funcionarios públicos y voluntarios del país. La policía, los radioaficionados, emisoras y televisoras, agencias de noticias y organismos del Estado aunarón sus esfuerzos para el buen éxito de esta labor. La dedicación que pusieron en la emergencia los 70.000 empleados empadronados queda determinada por una anécdota: en la Octava sección de Montevideo estaba incluido el Palacio Legislativo. Una guapa estudiante censó sus 258 salas y habitaciones que, naturalmente estaban vacías. Román PEREZ



## Excursión colectiva

Por Manuel ALCANTARA

ER antiguos alumnos del Colegio de San Agustín es, en principio, el único vínculo excursionista. Haber estado, cada cual en su época, frente a las mismas pizarras y a los mismos miedos escolares; haber esperado con idéntica vehemencia los libres jueves por la tarde y haber oído el toque de campana anunciador del recreo. Bastantes cosas, si bien se mira.

Ahora estamos en un autocar, frente a la transparente pizarra de la ventana, mirando tierras de Francia y de Italia. Lección de Geografía. ¿Cuántos años hace que no volvíamos a aprender, en equipo, ríos y montañas? En aquel tiempo —no tan lejano—, mirábamos a Europa en un mapa de hule. Italia era como un lagarto verde y satinado, Francia era una mancha rosa, surcada de ríos azules, tras el valladar montañoso de los Pirineos, pintados de intenso ocre.

Un autocar de León, otro de Madrid, otro del Escorial, forman la caravana. Los españoles también hacemos turismo. La «hospitalaria España, acostumbrada a recibir», a acoger, a mostrarse tal y como está siendo a los ojos de todos, gusta también de amosarse al exterior. Mucho se ha hablado del talante viajero de los españoles y de su falta de curiosidad. Acaso haya sido verdadero este repliegue en la combatido y hosca piel de toro ibérica, pero las cosas están variando, creemos que por fortuna. Ahora mismo, sin ir más lejos, gentes de León, de El Escorial, de Madrid, están aprendiendo dos cosas importantes: lo que puede ser el Mercado Común y el exacto tamaño cordial y su patria. ¡Qué clara se ve a España con un poco de lejanía!

Milán industrial, lleno de galerías, con su fabulosa catedral y sus autoestradas; Florencia resonante, llovida e historizada, con la sombra mayor de Papini frente al listado «Duomo»; Venecia litoral y marmórea, donde toda hermosa se hizo navegable; Roma, única, esperando siempre al final de todos los caminos, porque ya se sabe que por todos los caminos se llega a ella; Pisa, con su torreta de faro, ladeada acaso por el peso del corazón del farero; Génova mercantil y portuaria. Toda esa múltiple belleza ha sido recorrida, paso a paso, por alumnos mayores de edad. El milagro económico —el increíble precio de la excursión colectiva— ha sido posible gracias a un esfuerzo comunitario basado en la nostalgia: se-

guiendo compañeros de clase, cuando el tiempo, que ni se para ni tropieza, haya dispersado las aulas y los cursos.

Fotografías, postales, recuerdos, sedas y medallas, cristales de Murano y visiones de la Toscana de montes celestes, están ahora delante de mis ojos. Quizá viajar no sea más que eso: aumentar el presupuesto de la memoria; hacer más caudaloso el corazón; acrecentar, por si fueran pocos, los motivos de la nostalgia. También guardar anécdotas y darse cuenta que con muchas cosas españolas pasa lo mismo que con la gastronomía: el paladar está hecho a lo vernáculo; lo mismo en una serranía que en un postre. Aunque sepamos que hay mejores pasteles y mepores ríos en otras geografías y en otras confiterías, siempre tendrán una importancia para nosotros: no son nuestros.

La excursión tiene sus protagonistas. Después de cinco mil kilómetros de traquetada charla, todos son amigos de todos. (Yo sé bien que para que dos personas puedan llamarse «amigos», es preciso que hayan con-

sumido juntas una talega de sal, pero en las excursiones colectivas todo sucede un tanto precipitadamente). Digo que la excursión tiene sus protagonistas. El padre Diego, intemporal y enjuto, al que no se le han cansado las piernas ni la sonrisa, a pesar de sus setenta y muchos años. Animosos muchachos del Colegio de San Pablo y, sobre todo, el aguerrido grupo leonés, comandado por Máximo Gómez Barthe, presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos de León —la más fervorosa y emprendedora—, que

ostenta la representación de la Federación Nacional. Esa que algún día permitirá a cualquier antiguo muchacho renovar su juventud, encontrándose en cualquier parte del Mundo con su compañero de banca. Cuando se termine de hacer el balance viajero, tendremos todos —incluso el cronista— polvo de tiza en la solapa, algunas semanas menos y algunos paisajes más. Nuevos recuerdos que se irán haciendo viejos y viejos amigos que acaban de hacerse nuevos en el aula magna del corazón.

## Panorama económico

LAS BONIFICACIONES PARA LAS EXPORTACIONES DE CALZADO. — NUEVOS DESCUBRIMIENTOS DE MINERALES. — NUEVAS INVERSIONES PARA FABRICAS DE LADRILLOS. — NO SE IMPORTARA MAS AZUCAR POR EL MOMENTO. — LA IMPORTANCIA ECONOMICA DEL TURISMO

Madrid. — (Servicio especial de Argos para DIARIO DE BURGOS. — Prohibida la reproducción.) El Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, ha dado a cono-

cer recientemente las circunstancias en que se podrán beneficiar los exportadores de calzado de las bonificaciones especiales establecidas al respecto. Se fija en un mínimo de ventas a la exportación de 200.000 pesetas, por valor de 25 millones de pesetas o cuando no llegando a estos límites, la exportación alcance el 90 por ciento de la producción del exportador con valor no inferior a los diez millones de pesetas. Estos límites señalados, alcanzan a la acción individual de un solo exportador, o de agrupaciones comerciales de fabricantes exportadores. La medida, ha sido muy bien acogida en los centros productores.

El INI ha descubierto recientemente en Huelva, un largo filón con leyes en cobre que varían entre el 6 y el 9,5 por 100. Su potencia en masas metálicas es bastante reducida, pero la elevada calidad de los minerales hace esperar una explotación sumamente beneficiosa. También se ha descubierto en Río-Tinto una pequeña prolongación de los yacimientos habituales, con pirita perrecobrizada.

Nada menos que doscientos cincuenta millones de pesetas, será el importe que va a destinar el Banco de Crédito Industrial al ramo de fábricas de ladrillos, sumamente retrasado en la actualidad. Los créditos a conceder, efectivamente, llegarán al 80 por ciento de los presupuestos de las fábricas, o de sus proyectos de modernización. En los momentos actuales, la construcción de viviendas se resiente por la escasez de ladrillos. Sin embargo, con las citadas sumas, sólo se podrá atender una parte de la demanda en este ramo, pues la modernización de todas las fábricas actuales, exigirán mucho más dinero que el indicado, y además habrá que hacer fábricas nuevas.

Recientemente se ha desmentido oficialmente, que nuestro país vaya a comprar otras cien mil toneladas de azúcar, en el curso de los dos próximos meses. Dichas fuentes oficiales, insisten en que las existencias disponibles de tal materia alimenticia, son más que suficientes para cubrir el consumo español durante las próximas semanas. Lo importado por España desde que se iniciaron las compras en el extranjero, en Abril último, representan cerca de las 300.000 toneladas de azúcar.

Según datos oficiales facilitados por el Instituto Español de Moneda Extranjera, se conoce ya la cifra total del ingreso de divisas en concepto de turismo durante los seis primeros meses del año en curso. Efectivamente, se han alcanzado los 254 millones de dólares, lo que significa un avance del orden del 43,26 por 100 sobre el año anterior. Es de esperar, que durante el segundo semestre en que nos encontramos, en su natural curva de descenso, se siga manteniendo este porcentaje de incremento. Conviene destacar, que España ocupa actualmente el segundo lugar —inmediatamente después de Italia— entre los países turísticos del Mundo, en lo que se refiere a número de visitantes.

### JOSE LUIS BARCELO

JAMA DE CASAI  
Con la ayuda económica y colaboración de ustedes como socio protector el Montepío Nacional del Servicio Doméstico protege a sus servidores domésticos en los casos de enfermedad, vejez e invalidez, etc.

HAGASE SOCIO DE CARITAS

## En viaje de estudios



Pittsburg (U. S. A.). — Un grupo de ingenieros de distintos países, observa una maqueta de un centro atómico cuyo funcionamiento les revela el director general de la Westinghouse Atomic Power Division, durante su visita al Westinghouse Atomic Seminar. Sentado a la izquierda, el español don Carlos Melches. — (Foto Cifra)

# Pasando el rato

**ADIVINANZA**

Ondas hace sin ser mar, tiene espina sin ser pez, sin tener viruelas, granos; pelos rubios, sin ser bucy.

**SOLUCIONES**

A LA FUGA DE VOCALES: Los que saben mucho se admiran de pocas cosas, y los que no saben nada se admiran de todo.

SENECA

**AL CRUCIGRAMA:**

**HORIZONTALES:**—1: Caballos. — 2: Afán. Lee. — 3: Ten. agim. — 4: ¡Ea!. Amaré. — 5: Dramas. — 6: sossel. — 7: asola. Ma. — 8: Lana. Sil. — 9: Ena. Rete. — 10: Secretos.

**VERTICALES:**—1: Catedrales. — 2: Afear. Sane. — 3: Ban. asonaC. — 4: An. Amola. — 5: Amasa. Re. — 6: Ligase. Set. 7: acR. Imto. — 8: Sementales.

**A LA ADIVINANZA:** El huevo

**AL JEROGLIFICO:** ...un sobre rosa

**P NOTA**

**HORIZONTALES:**—1: Flauta de sonido agudo. Perro. — 2: Labre. Tratamiento. — 3: Dios egipcio. Lámpara para aceite común. — 4: Requebro. — 5: Nombre de letra. Hijo de Jacob. — 6: Dañada. lastimada. (al rev.) Animal parecido al bisonte. — 7: Traidores, pérfidos. — 8: Situados. Símbolo de la plata. — 9: Gracia. Guacamayo mejicano. — 10: Signo. Pájaros.

**VERTICALES:**—1: Porciones pequeñas de terreno. — 2: Pecado. Nombre de mujer. 3: Infusión. Monedas. — 4: Sels. Antigüamente: vil. ruin. — 5: Orilla. Existe. 6: Estatuas de magnitud extraordinaria. (Al rev.) Camina. — 7: (Al rev.) Descansa. Cerveza inglesa. — 8: Naturales de una nación europea.

**FUGA DE VOCALES**

n ls. d.v.r.s.d.s. s.l. . l. lz  
l. v.r.t.d  
R.S.T.T.L.S.

—Me gustaría ir batiendo ya algún record. ¿No podría recomendarme alguno que sea facilito?

**BUEN REMEDIO**

—¿Qué hace usted cuando no puede dormir?  
—Bebo un gran vaso de coñac.  
—¿Y con eso puede conciliar el sueño?  
—No. Pero me hace quedar tan satisfecho, que ni me doy cuenta de que estoy desvelado.

**PREMIO "ORIGINAL"**

El concurso de pesca de la ciudad de Folkestone, ha sido ganado por un francés, M. Marcel Auscher. El premio le significa un fin de semana... en Francia.

**¿Qué te falta para hacer la comida?**

**BUEN REMEDIO**

—¿Qué hace usted cuando no puede dormir?  
—Bebo un gran vaso de coñac.  
—¿Y con eso puede conciliar el sueño?  
—No. Pero me hace quedar tan satisfecho, que ni me doy cuenta de que estoy desvelado.

**PREMIO "ORIGINAL"**

El concurso de pesca de la ciudad de Folkestone, ha sido ganado por un francés, M. Marcel Auscher. El premio le significa un fin de semana... en Francia.

## Carta de MADRID

Por TACHIN

### Una concejala en el futuro Municipio madrileño

Ha fallecido Ramos de Castro Al cabo de cuarenta años va a ser concluido el edificio del Circulo de Bellas Artes

**MADRID.** Primer domingo del trístico Noviembre. Diecisiete concejales y una concejala surgieron ayer de las urnas municipales como consecuencia de las papeletas en ellas depositadas por los cabezas de familia, los compromisarios de la organización sindical y los representantes de las Corporaciones. Ella es doña Oliva Tomá, madrileña neta y copropietaria de un colegio de Enseñanza Media. Es la primera vez en la historia de las elecciones municipales, que es elegida una mujer. Mucha animación y bastante propaganda de las candidaturas, especialmente por altavoces instalados en automóviles. «Slogans» sonoro de un candidato, éste: «Aprendió a repartir justicia. Hoy está dispuesto a conseguirla. A todos los elegidos — a la elegida — les desamos cordialmente que la consigan, aunque no hayan aprendido a repartirla. No hubo el menor incidente.

—La colonia húngara conmemoró la fecha del alzamiento popular del año 1956, aplastado por los tanques rusos en tanto las grandes potencias se hacían las distraídas. Se ofició una misa en la iglesia de los Jesuitas y asistieron, junto al ministro de Hungría y otras personalidades, representantes de Rumania, Estonia, Checoslovaquia, Bulgaria y Albania.

—Los de las bicis siguieron dando vueltas y más vueltas en el Palacio de los Deportes. Gran movimiento en la clasificación, que varía continuamente. El belga Van Steenberghe —cuarenta años— en unión de Bakker, va en cabeza y parece ser el más calificado para ganar la prueba. Los que no la ganarán, pase lo que pase, son Morata y pase lo que pase son Morata y de los citados.

—Con floja entrada en el Metropolitan jugaron —es decir— los colistas. Violencias, agresiones, protestas ruidosas ante el palco presidencial y triunfo del Oviedo, por un tanto a cero, sobre el desgraciado Atlético de casa, que perdió justamente, aunque hay que reconocer, y reconocida queda, su pésima suerte. «Casos», lesiones y dos «penalties» fallados. Total, en la cola. El héroe de la tarde fue el portero del Real Oviedo, Madrides. Un fotógrafo que intentó «retratar» a los espectadores que protestaban resultó herido de un paraguazo, en la frente, propinado por un directivo atlético. Este y el fotógrafo prestaron después declaración en la Comisaría.

—Y, en fin; frío, viento y humedad.

**POLLOS**

Están de moda los pollos asados a la vista del cliente. Competencia en los precios y en la

Bajo el título de «Orgullo patriótico» el genial dibujante Mingote nos ofrece en su habitual «monos» a dos ciudadanas que pasan bajo la lluvia y uno de ellas dice: «Pues ya ves; mientras por ahí fuera se está desistiendo de alcanzar la Luna, aquí se pretende que el contribuyente colabore con la Hacienda».

**NOTICIAS BREVES**

El día 31 fueron retrasados una décima de segundo los relojes atómicos de todo el Mundo. Motivo, que la Tierra gira más despacio.

—Llueve a cántaros.

—Pronto, en Madrid, los balletos rusos del Teatro Bolchói, de Moscú.

## VERDES

**DIEZ DIAS SIN COMER PARA QUE SE CONSTRUYA UN PANTANO**

Palermo (Sicilia). — Ha concluido hoy su huelga del hambre de diez días de duración, el italiano Danilo Dolci, que por este «desesperado» medio ha conseguido de las autoridades italianas la promesa de que va a ser construida una presa en la ciudad siciliana de Roccamena, situada en una zona de gran pobreza.

Efectivamente; antes de terminar su huelga del hambre, Dolci ha recibido seguridades por parte de funcionarios gubernamentales italianos de que la construcción de la presa de Bruga, largamente postpuesta, va a iniciarse —si no hay dificultades técnicas— a finales de este año. Los funcionarios gubernamentales se entrevistaron con Dolci, tras realizar un viaje desde Roma, para este fin, por orden del ministro de Obras Públicas.

Con el «ayudador» Dolci, ha realizado también la huelga del hambre el británico Peter Moulton, secretario de la intitulada

«Comisión de los 100», una organización británica anti-nuclear.

Dolci ha puesto de manifiesto que la población de Roccamena ha estado esperando, durante treinta años, que se construyera la presa, objeto de su desesperada huelga del hambre y ha amenazado a las autoridades italianas con reemprender «nuevamente la huelga, junto a sus partidarios, con mayor intensidad si ocurrieran otros aplazamientos de la construcción.—Efe.

**GOLONDRINAS EN AVION**

Un maestro ha descubierto completamente agotadas en la isla de Sado tres golondrinas incapaces de proseguir su ruta hacia el Sur para alcanzar la dulce temperatura de Okinawa. Entonces las ha recogido y lanzó un llamamiento a la opinión. Las compañías aéreas japonesas le han ofrecido sus servicios. Las tres golondrinas transportadas a Okinawa, serán guardadas allí en pensión hasta que hayan recuperado fuerzas para ser puestas de nuevo en libertad.